

**PROVINCIA DE MISIONES
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES**

**DIRECCIÓN ARTÍSTICA
DE IGUAZÚ EN CONCIERTO
VIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE
ORQUESTAS INFANTO JUVENILES**

**INFORME FINAL
Buenos Aires
30 de Junio de 2017**

**FUNDACION PARA EL DESARROLLO LA CULTURA Y EL ARTE
(ANDREA MERENZON, DIRECTORA EJECUTIVA)**

Autoridades

Sr. Secretario General del Consejo Federal de Inversiones

Ingeniero Juan José Ciacera

**Directora de Administración General.
Ing. Susana BLUNDI,**

**Gobierno de la Provincia de Misiones
Sr. Gobernador Hugo Passalacqua**

**Sr. Representante de la provincia de Misiones en el Consejo Federal de
Inversiones
Arquitecta Viviana Rovira**

El presente informe corresponde a las actividades realizadas desde Noviembre de 2016, en relación a la dirección artística del VIII Festival Infanto-Juvenil de Orquestas y coros IGUAZU EN CONCIERTO, este es el **informe final** de lo producido en dicho evento que se realizó en 2017 y contiene la información total sobre todo lo realizado. De cómo se ha organizado el equipo de trabajo, la selección y coordinación de los artistas participantes, la producción del repertorio, cronograma final, los ensayos, conciertos, notas de prensa y la gestión de los pasajes y alojamientos de las orquestas, necesidades artísticas, y de la final realización del evento con sus ensayos y conciertos.

Se describe como se concluyó con el desarrollo del repertorio y los ensayos y trabajos relacionados con la preparación del repertorio del concierto final.

Asimismo se describen actividades relacionadas con entidades diplomáticas, culturales o privadas que colaboraron con la asistencia de los grupos.

El informe es resultante del trabajo del equipo, sus reuniones parciales y generales, de la coordinación del evento en su parte artística, el contacto, selección de repertorio y ensayos previos, la elección de los ganadores por mérito en el concurso **Iguazú Audition** en sus dos etapas: **instrumental** y **vocal**, las entrevistas de prensa realizadas por parte de la Directora Artística y finalmente todo lo actuado para llegar al resultado final que desde nuestro punto de vista ha sido altamente exitoso, superando las ediciones anteriores tanto en calidad artística, atractivo visual y cantidad de público asistente. Destacamos el éxito de gestión que permitió la presentación de la primera ópera infantil en Puerto Iguazú en coproducción con el Teatro Colón de Buenos Aires

INDICE

PAGINA 5	1-Seleccionar y conformar del equipo de trabajo, designar sus responsables. Organizar el cronograma de preproducción y distribuir las tareas.
PAGINA 9	2- Seleccionar las orquestas, coros y solistas. Enviar invitaciones oficiales y atender requerimientos que estas puedan ir solicitando Gestionar subsidios para pasajes internacionales, Gestionar visados.
PAGINA 15	3-Coordinar la comunicación con artistas, orquestas y solistas. Mandar invitaciones, gestionar visados, confeccionar y enviar certificados. Entrevistar funcionarios diplomáticos para gestionar la participación de orquestas extranjeras.
PAGINA 20	4-Diseñar la programación, distribuir los conciertos según características de programas de cada contingente. Coordinar artísticamente todas las cuestiones relativas a los conciertos individuales y al gran concierto final.
PAGINA 23	5- Seleccionar los profesores preparadores, coordinar sus tareas, seguimientos e informes.
PAGINA 26	6- Enviar los requerimientos de escenario y sonidos para las puestas en escena necesarias para los conciertos programados en el evento.
PAGINA 29	7- Seleccionar y realizar el seguimiento de espacios físicos.
PAGINA 33	8-Dirigir y Coordinar todo lo relativo al traslado de los contingentes de los alojamientos y necesidades especiales.
PAGINA 37	9-Coordinar los ensayos, clases y conciertos. Horarios y locaciones definitivas.
PAGINA 41	10-Seleccionar, buscar, aprovisionar y preparar el instrumental musical.
PAGINA 43	11- Seleccionar, buscar, proveer y preparar el repertorio musical del festival. Seleccionar el repertorio.
PAGINA 46	12-Comenzar a Revisar la preparación de los arreglos, y copiar el material musical del festival.
PAGINA 48	13-Comenzar a dirigir artísticamente y coordinar generalmente cada uno de los conciertos.
PAGINA 62	14- Preparar y Ensayar con los participantes.
PAGINA 72	Conclusiones

**1- SELECCIONAR Y CONFORMAR EL EQUIPO DE
TRABAJO, DESIGNAR SUS RESPONSABLES.
ORGANIZAR EL CRONOGRAMA DE
PREPRODUCCIÓN Y DISTRIBUIR LAS TAREAS**

**1- Seleccionar y conformar el equipo de trabajo,
Organizar las diferentes áreas de ejecución artística y sus responsables.
Organizar el cronograma de preproducción y distribuir las tareas a realizar**

Como en años anteriores y convocada por Golden Company a los fines de Asesorar y dirigir artísticamente el festival Iguazú en Concierto, la Directora Ejecutiva de la Fundación, Andrea Merenzon comenzó las reuniones de preproducción y diseño de los lineamientos del VIII Festival Iguazú en Concierto en Noviembre de 2017. Desde entonces se realizaron reuniones en las oficinas de Golden donde se delinearon los parámetros básicos de conformación de presupuestos y equipos de trabajo en función del perfil que se decidió darle al Festival. Fundecua sugirió que la temática musical de este año hiciera foco en: **“Cuentos mitos y leyendas ”** .

En dichas reuniones se ratificó la necesidad de sostener un nivel de excelencia y seguir incorporando propuestas originales tanto artísticas como logísticas o comunicacionales.

En la sede de la Fundación de realizaron reuniones y entrevistas con el personal que participó históricamente de los eventos dirigidos por Andrea Merenzon y relacionados con las orquestas juveniles (16 ediciones de Encuentro Internacional de Orquestas Juveniles de Buenos Aires y 7 ediciones del Festival Internacional de Música de Buenos Aires). Realizamos balances con el equipo que participó de la producción artística de los siete festivales Iguazú en concierto (2010 al 2016) y elaboramos una lista de temas a resolver según la experiencia pasada. Realizamos numerosas reuniones en las que se analizaron las posibilidades de los coordinadores en relación a sus disponibilidades de tiempo y sus capacidades (manejo de tecnología en informática, comunicación, etc)

Fortalecimos áreas de comunicación a través de las redes sociales y capacitamos con cursos de perfeccionamiento en Inglés y portugués a quienes debieron tratar cotidianamente con grupos extranjeros. Organizamos 4 áreas de trabajo con un responsable un encargado y uno o dos asistentes. Las mismas son: **Producción Artística, Comunicación y Coordinación Internacional, Producción técnico artística, Producción de Materiales Musicales**

Dirección Artística:
Andrea Merenzon

Producción Artística:

- **Constanza Legname. Productora artística general.**
Su tarea consiste en coordinar toda la información que se va produciendo en las diferentes áreas y equipos de trabajo, supervisar todas las gestiones del equipo de preproducción, con el fin de optimizar todos los recursos y tiempos
- **Milagros Guchea, Cristian Zollhofer y Nadia Zollhofer: Productores Artísticos Generales adjuntos.** Asisten a Legname en todo lo relativo a la coordinación y conexión con los equipos de trabajo. Sobre todo el seguimiento de las tareas adjudicadas a cada uno. Guchea se especializa en temas relacionados con Danza y Cristian y Nadia Zollhofer en logística general.

Comunicación y Coordinación Internacional

- **Claudia Wolowski Productora y Coordinadora de comunicación internacional.** Se encarga de todo lo relativo a entrevistas con embajadas, comunicación con las orquestas y coros del exterior. Maneja fluidamente 4 idiomas, los habla, lee y escribe.
- **Micaela Masera Lew Productora y Coordinadora de comunicación internacional adjunta.** Trabaja conjuntamente con Wolowsky, su tarea consiste en el seguimiento de las comunicaciones y recopilación de los materiales solicitados. Maneja fluidamente 4 idiomas los habla lee y escribe.
- **Florencia Capaccio** Asistente de comunicación y coordinación internacional. Asiste a Masera Lew y Wolowsky en lo relativo a la logística necesaria de los grupos provenientes del exterior. Bilingüe inglés español
- **Rocio Ayelen Guchea** Asistente de comunicación y coordinación internacional. Asiste a Masera Lew y Wolowsky en lo relativo a la logística necesaria de los grupos provenientes del exterior. Bilingüe inglés español

Coordinación técnica de instrumentos y escenarios

- **Ruben Telesca: Productor técnico instrumental,** a cargo de todo el instrumental requerido. Su tarea consiste en organizar las necesidades de cada orquesta, procurar por los instrumentos y diseñar y coordinar el equipo técnico necesario para el festival.
- **Josué Merenzon Productor Técnico Adjunto (encargado de instrumentos)** Encargado de las necesidades técnicas de las orquestas



provenientes del exterior. Diseño de plantas orquestales y “stage set up”(ubicación y armado de atriles en cada escenario)

- **Alberto Claudio Merenzon Asistente de producción técnica (instrumentos y atriles)**
- **Ricardo Adrián Rodríguez Asistente de Coordinador de Instrumentos** encargado de los instrumentos para cada concierto individual. Asiste a Martínez Lamas, Bruno y Merenzon con los diseños y armados de las plantas. A cargo de seleccionar y coordinar a los armadores locales (5)

Producción de Materiales Musicales

- **Richard Alonso Productor de repertorio musical** encargado de revisar los arreglos musicales, encargarlos, corregirlos y digitalizarlos.
- **Gerardo Gautin Coordinador de repertorio musical** encargado de coordinar y preparar los materiales musicales de los conciertos individuales y preparar los programas de cada uno y los materiales del concierto final en el Sheraton

COORDINACIÓN Y PREPARACIÓN DE ACTIVIDAD CORAL:

Karina Barrionuevo. Se encarga de contactar, coordinar y atender necesidades específicas de los coros participantes.

ASISTENTE DE COORDINACIÓN

Miguel Jorge Bonino

La primera etapa del cronograma que consiste seleccionar y enviar las invitaciones a los artistas se cumplió favorablemente.

Organizamos un esquema de trabajo y se distribuyeron las tareas correspondientes a cada sector y los tiempos de cumplimientos de cada una de ellas. Se organizaron reuniones de seguimiento: Lunes, miércoles y viernes, de cada equipo con la directora general Andrea Merenzon para ir relevando los resultados. Misma dinámica de años anteriores.

El balance final del rendimiento del equipo es altamente positivo. La experiencia acumulada en años anteriores facilitó algunas áreas, las dificultades climáticas obligaron a reajustar en Iguazú varias de las tareas previstas.



2- SELECCIONAR LAS ORQUESTAS, COROS Y SOLISTAS.

2. Seleccionar las orquestas, coros y solistas.

Enviar invitaciones oficiales y atender requerimientos que estas puedan ir solicitando. Gestionar subsidios para pasajes internacionales, Gestionar visados

La directora Artística de Iguazú en Concierto junto al equipo de **Comunicación y Coordinación Internacional** realizó un análisis exhaustivo de la base de datos de la Fundación que cuenta con más de 800 contactos de orquestas y coros infantiles y juveniles. Esta base de datos se fue componiendo a lo largo de los últimos 17 años a través de las solicitudes de participación al Encuentro Internacional de Orquestas Juveniles (Buenos Aires) y cuenta con información de datos y materiales audiovisuales.

Los medios de contacto fueron telefónicos, por email y entrevistas personales.

Las orquestas solicitaron invitaciones formales y se confeccionaron y enviaron por correo electrónico y en papel por correo postal. Se requirieron invitaciones de gobierno certificadas por escribano público para tramitación de visados de China y Zimbawe.

Se atendieron las consultas y evaluaron las necesidades y problemáticas de cada una de ellas a medida de que las respuestas fueron llegando se realizaron nuevas convocatorias para finalmente definir la lista de participantes.

Como en años anteriores se solicitaron los materiales: fotos, curriculum, listados de integrantes, repertorios, de cada orquesta, dadas las características de las orquestas y coros y la época del año hubo que insistir y esperar que comenzaran las clases para que nos enviaran los materiales actualizados con los nuevos integrantes que cada año se suman a las mismas.

Se avisó a las orquestas que los arreglos musicales se enviarían por correo electrónico. Solicitamos nos enviaran información especial sobre sus formaciones y niveles.

La directora Artística de Iguazú en Concierto junto al equipo de **Comunicación y Coordinación Internacional** concluyó con la recepción de todos los materiales de las agrupaciones

Como resultado del concurso **Iguazú Audition** se incorporaron los 4 ganadores a la programación del festival:

Categoría Instrumental

- **Aleksandr Rublev. 11 años, Rusia, trompeta. (Ganador por elección del jurado)**
- **Elena Krivorotova, 10 años, Rusia, flauta (Ganadora por elección del jurado)**



- **Jhunió Wilfredo Arroyo Seijas, 13 años, Perú, sicus y quena (Ganador por voto del público)**
- **Santiago Sosa, 16 años, Argentina, piano (Ganador por voto del público)**

Categoría Vocal

- **Madlyn Dugué, 8 años, Francia, voz y acordeón. (Ganadora por elección del jurado)**
- **Jorge Nasra Molina, 10 años, Colombia, voz (Ganador por voto del público)**

Se intercambió correspondencia relativa a las invitaciones formales.

Todos los trámites de visados se realizaron exitosamente y todos los grupos que requerían Visa asistieron finalmente. En el caso del grupo de Shanghai, China, se gestionó a través de la embajada Argentina en Shanghai. Tuvimos intensas comunicaciones con la cónsul adjunta en Shanghai Maria Virginia Yapur quien resulto muy colaborativa

En el caso de Zimbabwe el cónsul en Sudáfrica se movilizó especialmente a Harare, Zimbabwe, para realizar las entrevistas de visado.

Continuamos con el intercambio de información con las orquestas seleccionadas. Se atendieron las consultas y evaluaron las necesidades y problemáticas de cada una de ellas, finalmente se resolvieron todos los pequeños inconvenientes de traslados de músicos e instrumentos.

Recibimos todos los materiales mencionados anteriormente: fotos, curriculums, listados de integrantes, repertorios, de cada orquesta, organizamos el material para el programa de mano y enviamos a diseño para que finalmente realizarán el mismo.

Se envió a todas las orquestas y solistas los arreglos musicales por correo electrónico. Se subieron a la web de FUNDECUA de donde los interesados podían descargarlos mismos, del siguiente link:

http://www.fundecua.org.ar/festivales.php?id_tipo=1#repertorio



CONJUNTOS Y ARTISTAS INVITADOS

CHINA

Ensamble de la Escuela
de la Ópera Tradicional
China de Shanghai.
Director: Guo Yu



BRASIL

Orquesta Grupo GPA
Director: Daniel Misiuk
Dirección Artística: Renata
Jaffé



FRANCIA

Petites Mains
Symphoniques
Director: Eric Du Fay



Miembros del SOIJ

Sistema de Orquestas
Infantiles y Juveniles de
Argentina
Director: Sergio Jurado



EE.UU

Little Stars String Trio



ZIMBABWE

Water Shed and Winad
Marimba Band and Choir
Director: Addmore Chokera



**ARGENTINA/
BUENOS AIRES**

Coro de Niños del Teatro Colon
Director: Cesar Bustamante



**ARGENTINA/
MISIONES**

Orquesta Grillitos Sinfonicos.
Directores: Miguel Brizuela &
Maria Alejandra Vendrell



INGLATERRA

Adelaide Harliono, Cello



COLOMBIA

Diego Alejandro
Benavides. voz



COLOMBIA

Cuarteto Tolisax



ARGENTINA

Coro de Niños Cantores de
Córdoba
Dir: Patricio Sansalone



**ARGENTINA/
MISIONES**

Coro Santa Cecilia
Director: César Arzamendia



**ARGENTINA/
MISIONES**

Orquesta Maravillas del
Mundo
Director: Diego
Navarrete



ARGENTINA

Ensamble de Danzas del Festival
Iguazú en Concierto
Director: Facundo Mercado

**ARGENTINA**

Ballet del Instituto Superior de Arte del Teatro
Colon
Director: Igor Gopkalo
Coreografía: Tatiana Fesenko



3- COORDINAR LA COMUNICACIÓN CON ARTISTAS, ORQUESTAS Y SOLISTAS

3-Coordinar la comunicación con artistas, orquestas y solistas, Mandar invitaciones, gestionar visados, confeccionar y enviar certificados. Entrevistar funcionarios diplomáticos para gestionar la participación de orquestas extranjeras.

Se solicitó al Gobierno de la Provincia de Misiones una carta de invitación formal que se presentó ante las embajadas en argentina de los países de procedencia de las orquestas participantes. Se entregó a las delegaciones diplomáticas material promocional institucional del festival.

Se realizaron reuniones, almuerzos y gestiones varias con las embajadas de Colombia, Ecuador, Brasil, Paraguay, Chile, China, Inglaterra, Francia, Indonesia y Rusia, gobiernos provinciales representados para formalizar las invitaciones y concretar los apoyos necesarios para los traslados de las orquestas y coros.

Solicitamos a las embajadas los requisitos para tramitación de visas y los comunicamos a los artistas, solicitamos detalles de necesidades especiales de logística y artísticas, sugerencias de repertorio y a las embajadas les pedimos que cada país representado aportara un repertorio tradicional de su cultura para enriquecer el aspecto multicultural del festival.

Como en años anteriores se organizó el equipo de Comunicación y Coordinación Internacional dividiendo el mapa mundial en dos zonas. Este y Oeste. Las coordinadoras se repartieron 8 países cada una y empezaron a comunicarse según las respuestas que fueron recibiendo. Cotidianamente la oficina de Fundecua recibió y realizó aproximadamente 20 mails y llamadas telefónicas internacionales. Insistimos con el uso de Skype para reducir costos de comunicación. Asimismo el Facebook y otras redes sociales se han utilizado mucho en las comunicaciones.

Si bien el festival se hace cada vez más conocido y cuenta con muy buena reputación, los altos costos de los traslados hacen siempre difícil poder confirmar la participación de los grupos invitados. Algunos grupos cancelan su asistencia cerca del festival si no logran que sus países costeen sus pasajes. De todas formas tuvimos una asistencia casi total. Es costumbre ya invitar más grupos de los previstos para finalmente armar la programación con los que confirman asistencia.

Por dificultades en conseguir apoyos en sus países, tuvimos que ayudar con gestión y pasajes a varias representaciones (EE.UU), Inglaterra y Colombia.

Finalmente establecimos canales diferentes para cada orquesta ya sea teléfono o mails.

Andrea Merenzon viajó a **San Antonio Texas** a promocionar el festival en la feria de la **TMEA Texas Music Educator Asociation** en Febrero donde entrevistó directores y familiares de niños interesados en participar del festival.

Diciembre y enero fueron meses intensos en relación a las comunicaciones, las fiestas de Navidad y año nuevo demoraron las respuestas dado que en Europa y EE.UU las vacaciones laborales son más extensas que en nuestro país. En Febrero la comunicación fue mucho más fluida.

Fotos del Stand de Fundecua en la TMEA
Stand n° 12007



PUBLICIDAD PUBLICADA EN EL PROGRAMA GENERAL DE TMEA

ARGENTINA		SOUTH AMERICA		URUGUAY
MUSICA SIN EDAD AGELESS MUSIC PROGRAM	BAires CANTA Buenos Aires Sings to the world INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL	EIOJ INTERNATIONAL YOUTH ORCHESTRA FESTIVAL Buenos Aires - Argentina	IGUAZU EN CONCIERTO INTERNATIONAL CHILDREN & YOUTH ORCHESTRA FESTIVAL Iguazu Falls - Argentina	CONCERT TOURS CULTURAL EXCHANGE ORCHESTRAS - CHORUSES BANDS
				
YOUTH ORCHESTRAS, CHORUSES & BANDS FESTIVALS & CONCERT TOURS				
Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte - FUNDECUA Av. Córdoba 2555, 5° Buenos Aires, ARGENTINA (1120) / Tel +54 11 4961 5593 / fundecua@gmail.com www.fundecua.org.ar				
ANDREA MERENZON - ARTISTIC & EXECUTIVE DIRECTOR Latin Grammy awarded 2005 & Woman of the year 2005 Clarin Newspaper / Former Artistic Manager of Buenos Aires Colon Theater Symphonic and Chamber music / Buenos Aires 2000 29° IDRS (International Double Reed Society) Conference hostess and IDRS former Vicepresident / International Children & Youth Orchestras, Bands & Choirs Festivals of Buenos Aires and Iguazu Falls director				

Publicidad publicada en el Programa general del TMEA, Febrero 2017 que recibieron gratuitamente todos los inscriptos al congreso (15.000)



Posteriormente, se enviaron las correspondientes cartas de invitación formal. Se entregó a las delegaciones diplomáticas un pendrive con video institucional del festival

Abril y Mayo de 2017 fueron meses intensos de intercambio de comunicación con los referentes de cada grupo.

Continuamos con la solicitud de detalles de necesidades especiales de logística y artísticas. Terminamos de recibir las últimas sugerencias de repertorio, incluimos una obra del repertorio del ensamble de Marimbas de Zimbawe, y del Ensamble de Instrumentos Tradicionales de Shanghai, realizando los correspondientes arreglos e instrumentaciones musicales.

Fueron meses muy intensos en comunicaciones, la oficina de Fundecua recibió y realizó aproximadamente entre 45 y 60 mails y llamadas telefónicas internacionales diarias sobre todo en el último período. La exigencia de nivel alcanzado en las ediciones anteriores generó mucha presión para mantener y superar el nivel alcanzado. Ya se ha vuelto habitual presionar a cada delegación en relación a la calidad y características de sus presentaciones interviniendo aún más en la elección de las obras, vestuarios y coreografías.



4- DISEÑAR LA PROGRAMACIÓN

4-Diseñar la programación, distribuir los conciertos según características de programas de cada contingente. Coordinar todas las cuestiones relativas a los conciertos individuales y al gran concierto final.

Recibimos las primeras propuestas de programaciones (repertorio) según lo recibido se realizaron diversas devoluciones, e intercambios; algunas obras fueron aceptadas, otras rechazadas y propusimos la incorporación de otras. Este año fue aún más dinámico que años anteriores. La necesidad de superar los niveles alcanzados obligó a la dirección artística a intervenir con más insistencia en la elección de los repertorios

El criterio de artístico de este festival fue ratificar el criterio multicultural, multirracial y con diferentes géneros musicales pero haciendo hincapié en el vestuario y originalidad de las presentaciones. (Coreografías y otros)

Sostenemos como en años anteriores el mismo criterio artístico que incluye un colorido multicultural, multirracial y variación de géneros musicales, la música tradicional de cada región debe estar de alguna forma presente en todos los conciertos.

Ha habido agrupaciones de corte clásico, de folclore latinoamericano, música étnica (instrumentos tradicionales chinos, marimbas africanas) y folclores internacionales.

Fundecua participó con un stand en el **TMEA 2017 en San Antonio Texas** (11 a 14 de Febrero) donde además de promover y hacer contactos para futuros festivales realizó reuniones con algunos de los directores asistentes al VIII Iguazú en Concierto. En estas reuniones se discutió sobre el repertorio del concierto final y cómo combinar los diferentes géneros.

En la TMEA nos reunimos con diferentes editoriales musicales para analizar repertorios para el concierto final que se realizó en la explanada del Hotel Sheraton. Recogimos catálogos y compramos algunas partituras que ya se arreglaron para nuestro concierto final.

Por la temática definida se eligieron algunos temas especiales que pudieran coreografiarse.

Por razones climáticas, el concierto del sábado se pospuso al día Domingo 29 de Mayo.

CRONOGRAMA DE CONCIERTOS

Viernes 25		Jueves 25	Miércoles 24			Martes 23	
Iguazu Grand 21:30	Iguazu Grand 19:30 a 20:45	Anfiteatro 20:30	Amerian 21,30 a 22,45	Aripuca 20:00	Amerian 19, 00 A 20,45	Iguazu Grand 20:30	Escuela 17:30
Alexander Rublev - RUSIA - 11- TROMPETA	BALLET ISA	BALLET ISA	Coro de Niños de Cordoba	Madlyn Dugue FRANCIA	Grillos Sinfónicos	OPERA Pulgarcito	Orquesta Maravillas
Little Stars String Trio	Elena Krivorotova - RUSIA - 10 - FLAUTA	Little Stars String Trio EE UU	Francia	SANTIAGO SOSA	Jorge Enrique Nasra Molina		Coro Santa Cecilia
Brasil	Adelaide Harliono	Brasil	Jujuy	Diego Alejandro COLOMBIA - 15 - CANTANTE	SHANGHAI		Zimbabwe
	Shanghai	Zimbabwe		Cuarteto Tolisax Colombia			

5- SELECCIONAR LOS PROFESORES PREPARADORES, COORDINAR SUS TAREAS, SEGUIMIENTOS E INFORMES.

La directora Artística del festival, convocó a los profesores según sus antecedentes y capacidades para trabajar con niños, evaluó las dificultades del terreno y decidió confirmar a los profesores que participaron en Iguazú en Concierto anteriores dado el excelente trabajo que realizaron en condiciones adversas. Los mismos fueron:

	<p><u>Vientos Madera</u> Rubén Albornoz Solista de Oboe Orquesta Estable del Teatro Colón</p>		<p><u>Cuerdas Altas</u> Norberto García Primer violín , Suplente de concertino Orquesta Sinfónica Nacional</p>
	<p><u>Vientos Madera</u> Gerardo Gautin Orquesta Sinfónica de Mar del Plata</p>		<p><u>Cuerdas Bajas</u> Teresa Fainstein Day Violonchelo Orquesta Sinfónica Nacional</p>
	<p><u>Vientos Metales</u> Víctor Hugo Gervini Solista de Trombón Orquesta Filarmónica de Buenos Aires</p>		<p><u>Vientos Metales</u> Fernando Ciancio Solista de Trompeta Orquesta Filarmónica de Buenos Aires</p>
	<p><u>Vientos Metales</u> Richard Alonso Diaz Tuba Solista en Teatro Argentino de La Plata</p>		<p><u>Percusión</u> Marina Calzado Linage Profesora de percusión Conservatorio de la Ciudad de Buenos Aires</p>

Se realizaron múltiples reuniones junto al equipo de producción artística y se organizó el trabajo de diseño de repertorio y revisión que debieron realizar los profesores, así como el cronograma de preparación. Los profesores empezaron a reunirse y a trabajar el 1º de Diciembre de 2016. Cada uno presentó propuestas y evaluó dificultades en relación a las edades, se ratificó la decisión de descartar obras de características impresionistas debido a la complejidad del escenario al aire libre concluyendo en decidir que sean arreglos u originales de características menos contrapuntísticas.

Sobre esta lista se trabajó para decidir finalmente las elegidas.

Los profesores revisaron los materiales musicales y finalmente asistieron al festival donde dieron clases, realizaron ensayos parciales todos los días a la mañana y asistieron a los ensayos generales por las tardes.

Durante el festival también asistieron con actividades académicas al Iguazú Académico que preparó a casi 350 niños misioneros.



Iguazú en concierto Académico

Asimismo asistieron como invitados a algunos los conciertos del festival.

El balance de las actividades desarrolladas por los profesores es altamente positivo. Estuvo presente el Ministro de Educacion de la Nación Esteban Bullrich.

**6 –ENVIAR LOS REQUERIMIENTOS DE
ESCENARIOS Y SONIDOS PARA LAS PUESTAS EN
ESCENA NECESARIAS PARA LOS CONCIERTOS
PROGRAMADOS. SUPERVISAR POSTERIORMENTE**

6- Enviar los requerimientos de escenarios y sonidos para las puestas en escena necesarias para los conciertos programados. Supervisar posteriormente.

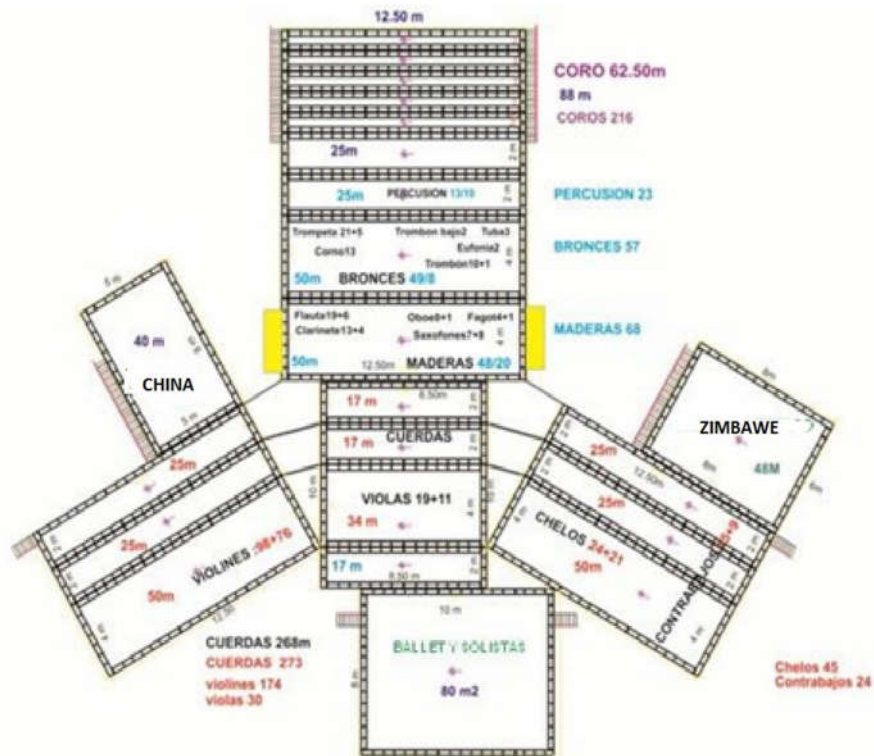
Asesoramos en relación a la cantidad de micrófonos necesarios. Respecto de las necesidades para el escenario final, dado que la cantidad de participantes sobre el mismo y las características de los grupos exóticos eran similares a las de la séptima edición, se optó junto con Golden Company de respetar las dimensiones y esquema del escenario de dicha edición, lo que implicaría además una ventaja presupuestaria. Golden Company nos envió una vez concluidas la búsqueda de proveedores para los escenarios, escenografías, luces y sonidos, el detalle de lo contratado. Luego sobre todo en el caso de sonido se comenzó a trabajar con el proveedor para cada locación.

A medida de que se fue concretando la programación se fueron reajustando las pautas solicitadas o convenidas.

En la sede de la Fundación, cotidianamente se realizaron reuniones de análisis sobre los conciertos de cada uno de los días y espacios (Hoteles, Anfiteatro, Aripuca, Escuela y Sheraton). En Puerto Iguazú recorrimos todos los espacios para los últimos ajustes previos al festival. En estas actividades intervino la directora Artística y el área de Producción técnico artística de Fundecua.

Respondimos a los requerimientos que nos efectuaron los proveedores de escenario y de sonido. En base al diseño del escenario se hizo la distribución de los participantes.

Planta de sonido sugerida por Andrea Merenzon:



7- SELECCIONAR Y REALIZAR EL SEGUIMIENTO DE ESPACIOS FÍSICOS

7. Seleccionar y realizar el seguimiento de espacios físicos

Según los antecedentes del año anterior y la programación establecida para 2017 se decidieron los escenarios para los conciertos individuales, junto con Golden Company, la encargada de la dirección general del evento.

Los Espacios elegidos fueron:

Instituto Tecnológico (ITEC) y algunos salones de hoteles como el Tourbillon, Don Horacio, Sol Cataratas, el polideportivo municipal y Complejo Americano para ensayos.

Para conciertos:

Escuela Dña. Mercedes de Taratuty, Anfiteatro Municipal, Los Hoteles Iguazú Grand, Sheraton, centro de convenciones American y La Aripuca.

Los plazos se cumplieron satisfactoriamente



Centro de Convenciones Amerian



Anfiteatro Ramón Ayala



Hotel Iguazu Grand



**Escuela Doña Mercedes de
Taratuty**



Hotel Sheraton



Aripuca

Visitamos la escuela **ESCUELA ESCUELA N° 875 Dña. Mercedes García de Taratuty de Puerto Iguazú** donde se realizó un concierto el día Martes 23 de Mayo. Relevamos las instalaciones y resolvimos temas relacionados a las necesidades técnicas de las mismas.



**8-DIRIGIR Y COORDINAR TODO LO RELATIVO AL
TRASLADO DE LOS CONTINGENTES DE LOS
ALOJAMIENTOS Y NECESIDADES ESPECIALES.**

8 Dirigir y Coordinar todo lo relativo al traslado de los contingentes de los alojamientos y necesidades especiales.

Solicitamos a las orquestas que nos enviaran sus organigramas con cantidad de pasajeros menores, de cada sexo y adultos acompañantes.

Las orquestas que tienen viajes intercontinentales necesitaron cartas de invitación para gestionar los apoyos económicos para sus pasajes. En algunos casos los vuelos llegaron a Foz de Iguazú en otros tuvieron que conectar vía Buenos Aires. Realizamos una investigación para asesorar a cada uno de la mejor forma y les enviamos las diferentes opciones.

Las orquestas también tuvieron problemáticas de traslado de instrumentos que debimos resolver, les sugerimos que viajaran con los instrumentos de mano en el avión y que no trajeran instrumental mayor que les sería provisto en Iguazú. Recibimos algunos instrumentos en Buenos Aires que no caben en aviones (violonchelos y contrabajos) que llevamos en el camión de los instrumentos.

Las Marimbas de Zimbabwe requirieron una tramitación especial con Aerolíneas Argentinas para que les permitieran embarcar en el vuelo de cabotaje.

Los que llegaron a Iguazú por avión no contaron con movilidad local, debimos coordinar cada una de estas necesidades junto a la empresa **Río Uruguay** quien tuvo a su cargo la movilidad durante el festival. **El Sistema de Orquestas Juveniles de Jujuy, la Orquesta GPA de Brasil y el Coro de niños Cantores de Córdoba** asistieron con Bus propio desde origen.

Fundecua colaboró con un Bus propio que trasladó desde Buenos Aires a algunos participantes que no pudieron solventar sus aéreos hasta Iguazú.

Realizamos gestiones con Aerolíneas Argentinas conducentes a conseguir mejores precios para la producción y los grupos, trabajando cotidianamente con Marcela Maidana de la sucursal Posadas quien nos resolvió muchas dificultades.....

Coordinamos la recepción de los roomings con cantidad de pasajeros menores, de cada sexo y adultos acompañantes. Junto a la empresa Golden Company encargada de la dirección general del festival se organizó la distribución en los hoteles, quedando la misma de la siguiente forma:

PASAJEROS	GRUPO	HOTEL
64	Coro de niños del Colon/Opera Pulgarcito	HOTEL CARMEN
27	Ballet del ISA del Teatro Colon	
24	Participantes sueltos de Buenos Aires	
23	Ensamble de Instrumentos tradicionales de China	TOURBILLON
39	Watershed and Winad Marimba Band and Choir	
46	Sistema de Orq Juveniles de Jujuy	TROPICAL
8	Sistema de Orq Juveniles de Jujuy (diablos)	
36	Petites Mains Symphoniques	SOL CATARATAS
16	Ballet del Festival Iguazu en Concierto	
6	Participantes internacionales sueltos	
46	Grillitos Sinfonicos	AMERICANO
4	Audition	
48	Orquesta GPA de Brasil	DON HORACIO
42	Coro de Niños Cantores de Cordoba	
14	Audition	RAIN FOREST
5	Cuarteto Tolisax Colombia	



Realizamos el seguimiento y recepción de los instrumentos que se enviaron por Cargo internacional y transportamos aquellos que no pudieron viajar en avión por vía terrestre.

Los coordinadores de cada grupo mantuvieron comunicación fluida y coordinaron la llegada, alojamientos y actividades de cada grupo.

La coordinación fue fluida y se cumplieron los tiempos programados.

Se proveyó de traslados internos a quienes no asistieron por vía terrestre con transporte propio.



9 - COORDINAR LOS ENSAYOS, CLASES Y CONCIERTOS. HORARIOS Y LOCACIONES DEFINITIVAS.

9- Coordinar los ensayos, clases y conciertos. Horarios y locaciones definitivas.

En función de las locaciones elegidas y de las agrupaciones que confirmaron, diseñamos un cronograma para el festival.

El mismo se fue ajustando en la medida de que se terminaron de confirmar las participaciones y de las llegadas de cada contingente que dependieron en algunos casos de los pasajes que pudieron conseguir.

El cronograma del festival es como todos saben , uno de los puntos más sensibles. La experiencia en Iguazú nos demostró que no es conveniente depender de dinámicas muy exigidas para los servicios locales. Al movilizar a más de 700 chicos deben prevenirse muy bien los tiempos de traslados, alimentación, ensayos y conciertos. Si los tiempos están muy ajustados cualquier imprevisto puede producir una situación de stress que atentará contra el éxito del festival.

El diseño del cronograma fino fue realizando a medida de se fueron definiendo las actuaciones de cada agrupación en cada sala de conciertos, se analizaron los instrumentales necesarios y los tiempos de arados entre una actuación y la siguiente.

Fue un proceso muy complejo de realizar.



Trabajamos en función del cronograma establecido, realizamos mínimos cambios resultantes de la demora de los cambios climáticos por lo que se debió postergar un día el concierto final.

Organizamos y definimos el cronograma final de todas las actividades de los participantes y establecimos los coordinadores de cada una de ella, agregando las actividades de la **Academia Iguazú en Concierto** que atendió las actividades formativas de los niños iniciantes que no participan de los conciertos del festival. Mayormente son nuevos estudiantes de la provincia. Los profesores y directores invitados del festival asistieron y brindaron clases, Workshops y clínicas a la académica en paralelo a las clases y ensayos que realizaran en el festival.

Coordinamos los ensayos en Buenos Aires que fueron posibles y adaptamos los arreglos según los resultados que fuimos viendo en algunos ensayos. La grilla de actividades finalmente fue la siguiente:



Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24	Jueves 25	Viernes 26	Sábado 27	Domingo 28
	7 a 8.30 Desayuno	7 a 8.30 Desayuno	7 a 8.30 Desayuno	Desayuno	Desayuno	Desayuno	Desayuno
Llegada de grupos / Paseo Cataratas y Armado en Itec	9 a 10.30 ensayo General orquesta	9 a 10.30 ensayo General orquesta	9 a 10.30 ensayo parcial	9 a 10.30 Coros con coreog	9a 10.30 ensayo Gral Orquesta y Coro	9 a 10.30 ARMADO / Coros y demas visitan Cataratas	9 a 12.30 Prueba de sonido y ensayo-Coros con coreograf o
	10.30 a 11 Recreo	10.30 a 11 Recreo	10.30 a 11 Recreo	10.30 a 11 Recreo	10.30 a 11 Recreo	10.30 a 11 Recreo	10 a 13 Prueba de sonido y ensayo-Coros con coreograf o
	11 a 12.30 ensayo General orquesta	11 a 12.30 ensayo General orquesta + coro	11 a 12.30 ensayo Gral Orquesta y Coro	11 a 12.30 ensayo Gral Orquesta y Coro	11 a 12.30 ensayo Gral Orquesta y Coros con Coreografo		
13 a 14 Chek in y ALMUERZO	12.30 a 14 ALMUERZO	12.30 a 14 ALMUERZO	12.30 a 14 ALMUERZO	12.30 a 14 ALMUERZO	12.30 a 14 ALMUERZO		
	14 a 16 ensayo parciales	14 a 16 coros con corografo en tourbillon	14 a 17 ensayo parciales (percuva a Iguazu Grand)	14 a 17 coros con corografo en tourbillon	14 a 16:30 ensayo Gral mega orquesta	14 a 16,30 Coros con coreograf o en Tourbillon	14 a 17 ensayo Gral mega orquesta
					14 a 17 ensayo Gral mega orquesta	14 a 17 Coros con coreograf o	14.00 a 16 ensayo General Orquestas + Coro
							Almuerzo con viandas
							Almuerzo con viandas

10 -SELECCIONAR, BUSCAR, APROVISIONAR Y PREPARAR EL INSTRUMENTAL MUSICAL.

10 Seleccionar, buscar, aprovisionar y preparar el instrumental musical.

Conseguimos todos los instrumentos necesarios para la programación final, a través de alquileres, préstamos o confirmando a algunos intérpretes que trajeran el propio. Los Instrumentos que debimos proveer fueron los siguientes

<p>2 teclados</p> 	<p>1 bombo gran casa</p> 	<p>8 timbales</p> 
<p>2 baterías</p> 	<p>3 contrabajos</p> 	<p>8 amplificadores de guitarra, bajo y piano electrico</p> 
<p>2 podios de director</p> 	<p>3 xilofóns</p> 	<p>1 campanario de concierto</p> 
<p>100 atriles de concierto</p> 	<p>3 pianos eléctricos</p> 	<p>glokenshield</p> 

11- SELECCIONAR, BUSCAR, PROVEER Y PREPARAR EL REPERTORIO MUSICAL DEL FESTIVAL.

11-Seleccionar, buscar, proveer y preparar el repertorio musical del festival.

Empezamos a preparar arreglos de las obras que se presentarán en el concierto final del festival. Los profesores Gerardo Gautin y Richard Alonso realizaron junto a la directora Artística un relevamiento con cada director en relación a las posibilidades técnicas de los chicos de cada orquesta.

Se empezó a recabar información sobre niveles y a ajustar una tabla de dificultades para poder decidir el repertorio basándose en la escala americana e inglesa nos informa que el repertorio y sus arreglos deben oscilar entre un grado dos y no más dificultoso de 3.5 exclusivamente para las cuerdas. Determinamos que, como el año anterior, con un seleccionado de la orquesta grande se podrían hacer algunos temas grado 4 y 4/12

Insistieron como años anteriores en que los arreglos acompañantes de solistas y agrupaciones de color no deben contener mayores contrapuntos, sugieren duplicación de voces que compensen la dificultad del audio amplificado y las condiciones del aire libre.

Se trabaja en programa Finale y Sibelius y se prepararon las estructuras de las partituras en función de las confirmaciones recibidas.

Asesoran y revisan cada familia de instrumentos los profesores preparadores.

El repertorio elegido y presentado en el concierto final fue:

- | | |
|--|--|
| 1. Lord Kitchener | Jump in the Line Shake Senora |
| 2. Pyotr Ilyich Tschaikovski | Danza Napolitana del Ballet Lago de los Cisnes |
| 3. Hans Werner Henze | Algunos momentos de la Ópera Pulgarcito |
| 4. Camille Saint-Saëns
Issac Merle) | Bacanal de la Ópera Sansón y Dalila (Arr. J. |
| 5. Sergei Rachmaninoff | Vocalise |
| 6. Arr. Zhang Henshui | Deep Night |
| 7. Monkey King CHINA | |
| 8. Aria /Chappelet/Géroudet/Montmayeur | Bout du nez |
| 9. Varios | Selección Jujeña |
| 10. Jules Demersseman | Little Fantasy on the Carnival of Venice |
| 11. Pyotr Ilyich Tschaikovski | Vals de La bella durmiente |
| 12. Joseph Haydn | Trios atz in G, Hob. IV:4 |
| 13. Fugue from Divertimento No. 4 in G Hob: IV:9 | |
| 14. Simbarashe Kamuriwos
(Arr Admore Chokera. Orquestacion Ricardo Rodriguez) | May varuquende |
| 15. Johannes Brahms | Canción de Cuna Op 49 No 4 |
| 16. L. Doreto y G. Villaverde
Arr. Eduardo Dacunda | Canto a Ñande Reta |
| 17. Andrés Chazarreta
Arr. Ignacio Abad | La Telesita |
| 18. Carl Orff | O fortuna de Carmina Burana |
| 19. Roberto Carlos
Arr Eduardo Dacunda | Un Millón de Amigos |

12- COMENZAR A REVISAR LA PREPARACIÓN DE LOS ARREGLOS, Y COPIAR EL MATERIAL MUSICAL DEL FESTIVAL

12- Comenzar a revisar la preparación de los arreglos, y copiar el material musical del festival

Se comenzaron a preparar arreglos de las obras que se presentaron en el concierto final del festival. Los profesores revisaron las tonalidades y dificultades de las obras, dieron su aprobación y se enviaron las partituras a arreglar y a digitalizar.

Richard Alonso y Gerardo Gautin realizaron junto a la directora Artística un relevamiento con cada director en relación a las posibilidades técnicas de los chicos de cada orquesta, recabaron información sobre niveles y ajustaron una tabla de dificultades para poder decidir el repertorio basándose en la escala americana e inglesa. Ratificaron que el repertorio y sus arreglos deben oscilar entre un grado dos y no más dificultoso de 4 exclusivamente para las cuerdas.

Admitieron que con un seleccionado de la orquesta grande se podrían hacer algunos temas grado 4 y 4/12. Parte del programa se ensayó e interpretó con una orquesta de cámara con los mejores instrumentistas de cada orquesta.

Se encargaron arreglos y digitalizaciones de audio a Marina Calzado y Alfredo Musitani quienes se ocuparon de centralizar y proveer todos los arreglos y audios para preparaciones previas.

Los arreglos acompañantes de solistas y agrupaciones “exóticas” no debían contener mayores contrapuntos, sugirieron duplicación de voces que compensen la dificultad del audio amplificado y las condiciones del aire libre (mismo criterio que años anteriores)

Se trabajó en programa Finale y se prepararon las estructuras de las partituras en función de las confirmaciones recibidas.

Asesoraron y revisaron cada familia de instrumentos los profesores preparadores.

Se ha trabajado con los arregladores:, Sergio Baldassini, Ignacio Abad, Ricardo Rodriguez, y Eduardo Dacunda quienes colaboran con Gautin, Alonso y Calzado.

Todas las obras se digitalizaron en programa Finale, Sibelius y luego en pdf para su posterior envío a las orquestas. Se organizaron carpetas publicadas online para su descarga por familia de instrumentos y por instrumentos individuales para poder enviar a participantes solistas.

Los tiempos se cumplieron satisfactoriamente, el material quedó perfecto para su interpretación sin dificultades inaccesibles a los instrumentistas.

Adjunto en pdf todos los materiales orquestales editados, masterizados y digitalizados en pdf.

13- COMENZAR A DIRIGIR ARTÍSTICAMENTE Y COORDINAR GENERALMENTE CADA UNO DE LOS CONCIERTOS.

13 Comenzar a dirigir artísticamente y coordinar generalmente cada uno de los conciertos.

Como en el pasado Andrea Merenzon, realizó la selección de cada repertorio de los conciertos individuales. La misma se basó en la coherencia de estilos tratando de compensar en un mismo salón de conciertos géneros que pudieran ser complementarios, no disonantes.

Para poder realizar una programación atractiva, analizó todos los programas propuestos que recibimos.

Como en años anteriores las orquestas demoraron en mandar su repertorio final porque lo prepararon especialmente y querían traer lo que los hiciera lucir mejor.

Las administraciones de los organismos infantiles o juveniles no actúan como profesionales, sus tiempos son muy relajados lo que nos complica y exige un permanente reclamo de los materiales solicitados. Este año sentimos aún más esa actitud que en años anteriores. Fue más dificultosa hacerse de la información final y definitiva de cada uno.

Se realizó una selección de chicos no pertenecientes a una orquesta en particular que interpretan instrumentos faltantes realizando varias audiciones.

Merenzon también audición niños solistas con el objetivo de programar solistas excepcionales en el concierto de clausura.

Dentro del concurso **Iguazú en concierto Audition**, Merenzon y los profesores escucharon y juzgaron los videos subido en función de elegir a los ganadores de la edición 2017.

En el concurso **Iguazú en concierto Audition** niños y jóvenes músicos de todo el mundo tuvieron la posibilidad de cargar su video, tocando una pieza musical de su elección.

Los programas de los conciertos finalmente fueron:

IGUAZÚ EN CONCIERTO 2017

PROGRAMA

MARTES 23 DE MAYO

17:30 ESCUELA Nº 875 Dª MERCEDES GARCÍA DE TARATUTY

Orquesta Maravillas del Mundo - ARGENTINA

Director: Diego Navarrete y José Carlos Bareiro

Violín: Abregú Fattore Sofía, Aiub Elda, Almeida Brenda, Ojeda Yanina Mariel, Padilla Gimena Melisa, Pereyra Nicolás Quimey, Pimentel Ketlin, Redlich Iván Ezequiel, Rodríguez Luz, Romero Yazmin, Rozín Elizalde Rosario Jacqueline, Sánchez Laura Selena, Mareco Dina, Valdez Luz, González Lucas, López Trevor. **Viola:** Franco Oseas Daniel, Severich Francisco Vicente, Rivarola Claudio. **Violonchelo:** Abregú Fattore Lucia, Da Silva María Eugenia, Pimentel Brenda Abigail, Rodríguez Gabriel Enrique, González Liz, Sosa Álvaro, Galeano Víctor Diosnel. **Contrabajo:** Fernández William Alan, López Fany Natividad. **Flauta:** Escalante Fátima, Franco Cristian Nahuel. **Clarinete:** Achucarro Darío, González Dos Santos Nahuel, Baumann Edgar. **Trompeta:** González Lucas Benjamín. **Trombon:** Pepa Héctor, González Dos Santos Martin. **Saxo:** Ines luna Marisol. **Oboe:** López Mikjail. **Guitarra:** Hoffmann Matías Jair Lemuel. **Percusión:** Aguilera Sergio

Astor Piazzolla	Melodía en La menor / Adiós Nonino	08:50
Edmundo Zaldívar	El Humahuaqueño (selección de carnavalitos)	
06:00		
Pablo Raúl Trullenque/Carlos Carabajal	Entra a mi pago sin golpear	
04:40		

Coro Infante Juvenil Santa Cecilia de Puerto Iguazú - ARGENTINA

Director: César Arzamendia

Apaza Emilia, Barrios Sofia Penelope, Blanco Aylen, Cid Maria Luz, Cid Cerena, Ledesma Guadalupe, Skupieñ Sofia, Fernandez Thalia, Lorenzo Tatian, Lorenzo Valentina, Lannes Sofia Marian, Peralta Ahin Jasmin, Sadorquiist Rebecca, Machado Agustina, Loos Ema, Araujo Machain Valentina, Rodriguez Camila, Peruski Mariana, Minaglia Sofia, Skupieñ Sara, Hirt Violeta, Pellizzer Micaela, Osva Paola Soledad, Fernandez Williams, Bogado Francisca Maria, María Fe Arzamendia, César Andrés Arzamendia.

Daniel Alomía Robles y Manuel Gómez Carrillo	Ensamble de "El Cóndor Pasa" y "Dos Palomitas"
04:00	
John Lennon y Paul McCartney	Yesterday
02:30	
Ramon Ayala	El Mensú
03:30	

Watershed and Winad Marimba Band and Choir - ZIMBABWE

Director: Addmore Chokera

Bhake Darleen P, Chidziva Kundisai Vanessa V, Chidziva Sharai, Chikomborero Ethaniel, Chimanga Blessing,



Chinyama Kudzai, Chioza Sean T, Chitaka Shingayi D, Chokwa Kimberly, Dube Tinashe, Gumbo Bethwell, Gwatidzo Munatsi, Gwatidzo Taylor, Gwembere Meleestancegracia, Gwendere Jayden, Hlongwane Kaystone, Kanyenze Miriam A., Kanyenze Simbarashe, Vererengera Tanaka, Madzvamuse Tatenda, Magwindiri Rutendo A., Mamvura Andrew F, Musabayana Angel, Mangere Vanessa, Mhlanga Munopa, Mrenzvi Robi, Muchinguri Darryl N, Muketiwa Joseph, Mupiwa Mungoni, Musagwiza Mazvita N, Tuturu Samuel, Nemaire Ngaakudzwe J., Nyanhete Bright N, Paradza Makomborero, Pasipamire Takudzwa R. P, Sanangura Ashley.

Ndebele Folk song	Shosholozza	03:00
Soweto Gospel	Modimo	02:00
Zimbabwean Traditional	Rukende	03:00
Phil Collins & Xtra Large	Medley Another day in Paradise & Mukwasha	03:00
Zimbabwean Traditional	Chamtengure	02:00
Blessing Chimanga	Paushamwari	03:00
Oliver Mutukudzi	Ziwere	04:00

20:30 IGUAZU GRAND

OPERA PULGARCITO

Música: Hans Werner Henze

Libreto: Giuseppe Di Leva

Dirección de escena: Matías Cambiasso

Dirección musical: César Bustamante

Escenografía: Verónica Cámara

Vestuario: Aníbal Lápiz

Iluminación: Rubén Conde

Asistencia de dirección musical: Helena Cánepa

Asistencia de escena: Florencia Bordolini

Traducción: César Bustamante y Helena Cánepa

Producción Teatro Colón

Programada en el marco de Vamos Al Colón - Formación de nuevos públicos

Coro de niños del Teatro Colón

Dirección: César Bustamante

Enzo Camacho, Fiorella De Benedictis, Daniela De Miguel, Magdalena Eulmesekian, Avril Fejer, Sara Fernandez Videla, Avril Figueroa Quintanilla, Guadalupe Fustinoni, Agustina Gutiérrez Casanova, Boris Hofman, Lucila Loewy, Dante Lombardi, Paula López, María Guadalupe Mancini, Agustín Meñica Ruibal, Mora Molinelli Wells, Marianella Nervi Fadol, Luca Pallotta, Bernarda Rezelj, Abril Celeste Roitman, María Sol Sánchez Polverini, Micaela Sánchez Polverini, Martín Savi, Constantine Semka Boyko, Juan Ignacio Troncoso, Julieta Unrein, Enzo Viviani. Egresados: Octavio Murillo, Ramiro Cony, Mateo Zuker

Padre de Pulgarcito: Tobías Campos

Madre de Pulgarcito: María Constanza Leone

Ogro: Lucas Debevec

Mujer del Ogro: Karina Heckster

Ensamble de percusión. Dirección: Marina Calzado Linage

Ignacio Corrales, Alan Dell Oso, Ariel González, Nicolás Peña, Agustin Soto, David Vladovsky, Francisco Tinte, Laura Regueira, Iara Musitani, Maxim Gerlach Lopszyc

Piano: Iván Rutkauskas

Ensamble de flautas, Guitarra, Teclado, Violín concertante, Violines, Violonchelo, Contrabajo



Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte

Av. Córdoba 2555 5º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - C1120AAH

Tel : +54 11 4961 5593 Telefax: +54 11 4961 8223 Cel: 1557311323

fundecua@gmail.com – andreamerenzon@gmail.com



Teatro Colón

Directora general
María Victoria Alcaraz

Director General Artístico y de Producción
Enrique Arturo Diemecke

Directores Vocales
Carlos Lorenzetti
Eugenia Schwartzman
Hugo Gervini

Directora General Escenotécnica
María Cremonte

Directora General Técnica, Administrativa y Legal
María Cristina Hammermüller

Directora General de Recursos Humanos
Elisabeth Sarmiento

Vamos al Colón
Coordinación general y Artística: Eugenia Schwartzman
Coordinación pedagógica: Eduardo Barrientos
Coordinación de Producción: Rosario Villagra
Coordinación de Vinculación Institucional: Ale Cosín

Argumento

Pulgarcito y su familia viven en extrema pobreza, con tan sólo una papa para comer. Los padres, desesperados, abandonan a los niños en el bosque para no verlos morir de hambre. Pulgarcito con mucho ingenio, llena sus bolsillos de piedras blancas, marcando el camino para poder regresar a casa. Los padres los reciben arrepentidos, pero una vez más los llevan al bosque. Esta vez Pulgarcito marca el camino con migas de pan que los pájaros devoran, y se pierden. En medio del bosque, los animales ayudan a los niños a llegar a una casa que resulta ser la del ogro, quien intenta darse un banquete con los niños. Clotilde, la hija del ogro, decide huir junto a Pulgarcito y sus hermanos cruzando el río que los llevará hacia una vida feliz.

MIÉRCOLES 24 DE MAYO

19:00 AMERICAN I

Orquesta Juvenil Grillos Sinfónicos - ARGENTINA

Director Musical : Miguel Brizuela

Directora General: Marile Vendrell

Violin: Teibler Cristina, Gutierrez Lautaro, Lezcano Juan Pablo, Palacios Facundo, Rostán Lara, Franco Yazmín, Suárez Corina, Riveros Marian, Manzi Cassardo Lucila, García Marcón Olivia, Martínez Mariana, Vymazal Chiara, Petta Fiorella, Benetti Luca, Barrios Ana, Mernes Sofía. **Viola:** Lazarte Carolina, Saavedra Giuliana, Dutra Constanza, Zbikovski Oriana. **Violonchelo:** Figueredo Joaquín, Corrales Victoria, Pérez Lucas. **Contrabajo:** Diaz Shania, Flores Santiago. **Flauta travesa:** Gentili Tomás, Faria Kruscelniski Gaspar. **Oboe:** Alvarenga Ivana, Ranniste Sachendal David. **Clarinete:** Diaz Knopoff Jordi, Olexin María Verónica, Méndez Tomás. **Fagot:** Saavedra Tobías. **Trompeta** Lencina Jeremías, Ledesma Santino. **Trombón:** Luque Julieta, Negrete Tomás. **Saxo:** González Florencia Daiana Gisel, Woitschach Yamila Ayelén **Corno francés:** Vazquez Victoria.



Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte
Av. Córdoba 2555 5º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - C1120AAH
Tel : +54 11 4961 5593 Telefax: +54 11 4961 8223 Cel: 1557311323
fundecua@gmail.com – andreamerenzon@gmail.com

Tuba: Duarte Lucas Ezequiel. **Percusión:** Negrete Mateo, Lazarte Juan Luis.

Franz Von Suppe	Obertura de Poeta y aldeano	08:30
Arturo Márquez	Conga del Fuego Nuevo	05:30
Astor Piazzolla	Balada para un loco	04:00

Jorge Enrique Nasra Molina - CANTO - COLOMBIA

Ganador concurso Audition por voto del público

Eduardo Di Capua, Giovanni Capuro	O Sole Mio	03:15
Giacomo Puccini	Nessum Dorma	02:50

Ensamble de Instrumentos tradicionales de la Academia de la Ópera China de Shanghai CHINA

Director: Guo Yu

Vice director: Liu Aixiang. Director delegado: Wang Chen. Coordinador de medios: Lei Yue. Maestros: Wang Yunpeng, Xie Song, Ding Jia.

Instrumentistas: Zou Yifan, Huang Liwen, Jia Xufeng, Shao Yuqi, Zhang Jiayi, Sun Qingyi, Gu Junjie, Yu Hailin, Zhu Weipeng, Zhang Yingxin, Yuan Qianling, Zhang Yiheng, Liu Yiwei, Wei Zhenghao, Du Yuhan, Gu Hongtao

Traditional opera percussion	Obertura de Bombo y Gong	06:00
Gu Guanren	Melodia de la Opera Pekin	06:00
Peking Opera Arranger: Zhang Henshui	Noche profunda	07:00
Jin Zuli	Cancion feliz	07:00
Wu Yingju	Rey mono: Escándalo en el cielo	06:00

20:00 LA ARIPUCA

Madlyn Jeanne Marie Dugué - 8 -CANTO/ACORDEON - FRANCIA

Ganador concurso Audition por voto del jurado

-Arcturus	Planeta	02:48
<i>"Je veux vivre sur une planète belle avec un monde en paix"</i>		
P. Aria / Hubert Bannwarth y St. Grimaud	Hermosa Muñeca rusa	04:07
Franz Schubert	Canción de Cuna	01 50
Patrick Aria/ Michel Pruvot	Allegro Staccato (Tarentela)	02:00
P. Aria y J. Richard	Madlyn Cacha	04:30

Santiago Sosa - 16 - PIANO - ARGENTINA

Ganador concurso Audition por voto del público

Anonimo	Korobeiniki (canción popular rusa)	05:00
---------	------------------------------------	-------

Diego Alejandro Benavides - 15 - CANTO - COLOMBIA

Omar Alfanno	Que Alguien Me Diga	04:03
Juan Luis Guerra	En El Cielo No Hay Hospital	03:05
Grupo Mexicano 3 de Copas	La Invitación	04:15

Cuarteto ToliSax -COLOMBIA

Juan David Velez Aristizabal (18), Kevin Ronaldo Vargas Navarro (16), Hector Andres Guarnizo Arciniegas (18), David German Rodriguez (17).

Julio Castillo	Fiesta en corrales	02:41
----------------	--------------------	-------

Ilío Volante	Note in cima	04:00
Luis Uribe Bueno	El cucarrón	03:20

21:30 AMERICAN II

Coro de Niños Cantores de Córdoba - ARGENTINA

Director: Patricio Sansalone

Baumann Rosario April, Bengolea Naara Guadalupe, Bonetto Sigris Agostina, Bongiorno Juliana, Cuello Camila Belén, De Amicis Lucía, De La Rosa Joaquín, Del Campillo Colomo Aylén Milagros, Duna Catalina Mara, Ferratto Guzmán Luz María, Freille Martina Lucienne, Funes Murúa Josefina, Gabarro De Los Santos Lucía Agustina, Garzón Rocío Del Pilar, Garzón Máximo Ezequiel, Gastaldo Alejo, Ghisolfi Sofía Mailén, Gudiño Velasquez Victoria, Gutierrez Carlos Rodrigo, Illesca Ana Cecilia, Iñiguez De Heredia Uriel, López Suárez Mauricio Nicolás, Ludueña Santiago, Maldonado Catalina, Márquez Fazzio Guadalupe, Masini Rodriguez Carmela María, Mayorga Camila Alejandra, Moreno Ramirez Camila Ariadna, Moreyra Sessa Paula Abril, Nazzetta Filippo, Nebón Martina, Occhipinti Ligia Antonella, Pedrazzi Lucía Carolina, Pereyó Vilella Joaquín, Pereyra Torrez Brisa Eugenia, Praga Luna Guadalupe, Reynoso Agostina Selene, Ronconi Priscila Anabela, Salica María Agustina, Simes Caro Julieta Andrea, Solimo Bustos Avril, Visintin Ángel Ignacio, Westergaard Ángeles.

Francis Poulenc	La Petite Fille Sage	01:15
Dan Forrest	El primer Noel	03:00
John Leavitt	Sanctus	02:45
Fito Páez (arr. Gabriela Torres)	11 y 6	03:30
Virgilio y Homero Expósito	Naranja en Flor	03:00

Petites Mains Symphoniques - FRANCIA

Director: Eric Du Fay

Violin: Girard Noémie, Benamar Lina, Hitier Béatrice, Guillery Ambre, Le Ruyet-Briand Ines, Marot Louism Steffanus Joelina, Gourdon Cylène, Marot Louis, Steffanus Joelina. **Viola:** Petit Marie, Delbarre Alice, Andrianarisata Iary. **Violonchelo:** Trotobas Noémie, De Groot Chollet Charlotte. **Contrabajo:** Tavaux Gmach Elefant Tristan. **Flauta:** Pinçon Bérénice, Cavoue Emma. **Oboe:** Dufour Laura. **Clarinete:** Beugnon Nicolas, Fourmann Clément, Barbier Pacôme. **Saxo:** Leferme Zélie. **Trompeta:** Lemaire Théo, Julien Arthur, Ramie Hugo. **Corno:** Dislaire Candice. **Trombon:** Adouani Titien. **Percusión:** Ernesti Luigi.

Alan Menken	Prince Ali	06:00
Richard M. & Robert B. Sherman	Chem Cheminée	04:00
Edvard Grieg	Peer Gynt, Suite n.2 op 55 "Lamentation d'Ingrid"	04:30
Les voleurs de swing, Maël Bailly	Electron Libre	06:00

Sistema de Orquestas Juveniles de Jujuy - ARGENTINA

Director: Sergio Jurado

Violín: Cabero Jesús Esteban, Cabero Martina, Diaz Joaquin Ignacio, Iramain Madregal Catalina Elizabet, Jurado Bonomi Giuliana Elena, Justiniano Damaris Abigail, Ortega Daniel Sebastián, Puparelli Anabella, Rivero Ponce Guadalupe, Romero Gabriel Ernesto, Sosa Josefina, Vilte Blanca Cecilia Del Carmen, Cruz Micaela Belén. **Viola:** Kober Alfaro Ramiro Joaquín, Aparicio Valentina, Bepre Aguirre Martina Victoria. **Violonchelo:** Cachizumba Ángel Sumaj Llojsiy, Debanne Victoria, Jurado Bonomi Luciano Sergio, Patagua Victoria Noel, Rivero Ponce Ulises José, Rueda Daniela De Los Ángeles, Santana Gianella Nahir, Vasquez José Carlos Alberto, Zapata Santiago Jeremías, Cruz Magaly Aylén. **Flauta Traversa:** Butinof María Emilia, Carrasco Candela Elisa Rosa, Condorí Martínez Rocío Jazmín, Gorostordoy Zoe Aylén, Orgaz Flores Milena Victoria. **Clarinete:** Chiappero Enzo Santino, Cruz Francisco Javier, Jurado Bonomi Mariano. **Trompeta:** Vargas Isaac Elías. **Trombón:** Cachizumba Amaru Eugenio. **Corno:** Cachizumba Paulino Luis, Duran Emmanuel Nicolás Agustín, Fernández Duran Mauro Matías, Vargas Julián Ezequiel. **Percusión:** Gorostordoy Lautaro Tomás, Vargas Joaquín Ezequiel.



Ludwig Van Beethoven
Nestor Garnica
Varios

Egmont
Chacarera del Violin
Selección de Carnavalitos

08:35
02:35
03:45

JUEVES 25 DE MAYO

20:30 ANFITEATRO RAMÓN AYALA o POLIDEPORTIVO

Ballet del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón - ARGENTINA

Directora: Tatiana Fesenko Profesor: Igor Gopkalo. Coordinadora: Maria Guillermina Coronel Agüero Maria Rocio, Aranda Chuchman Evangelina Sofia, Anchoverri Castro Yonathan, Casco Guiñazu Angelina Julieta, Denino Velasco Maria Isabella, Di Ninno Martina Abril, Espina Itkin Martina, Gimenez Lucia, Gomez Ignacio, Gomez Rocio Milagros, Gonzalvez Fernando Haziell, Juarez Vizgarra David Salomon, Livellara Vidart Paloma, Lopez Orozco Maria Paz, Paulucci Malena Soledad, Pereyra Agustin Ezequiel, Pereyra Alan Axel, Perrella Milagros Maria, Prina Rocio, Rojas Francisco, Ruffini Diaz Maria Lourdes, Scheidegger Oriana Victoria, Scianca Nicolas Roberto, Stutz Caterina

Cesare Pugni Pas de quatre Gitanas "Esmeralda" 03:00

Coreografía: Petipa

Solistas: Julieta Lerda, Lourdes Ruffini, Rocio Prina, María Isabella Denino

Jean Schneitzhoffer Pas de deux "La Sylphide" 02:00

Coreografía: Bournonville

Solistas Maria Paz Lopez Orozco, Nicolas Scianca

Adolphe Adam Pas de trois "Corsario" 04:00

Coreografía: Petipa

Solistas Rocío Agüero, David Juarez, Alan Pereyra

Pyotr Ilyich Tchaikovsky Vals "Bella Durmiente" 04:00

Little Stars String Trio - ESTADOS UNIDOS

Dustin Breshears, Jr., Violin I (10)

Valery Breshears, Violin II (7)

Starla Breshears, Violonchelo (9)

Pierre Cremont Trio No. 1 Op. 13 1º Movimiento

02:31

Nicolo Paganini Divertimento Carnavalesco (No. 1 Alessandrina)

02:20

Orquesta Instituto GPA - BRASIL

Director: Daniel Misiuk y Renatta Jaffe





Violin: Aline Adriano Wuchner, Isabela Barbosa dos Santos, Davi Buczynski da Silva, Lucas Campos Nunez Pascoali, Gabriel de Almeida Oliveira, Izabella de Moura Lucas, Natan de Oliveira Janczack, Luiz Demetrio Serrano dos Santos, Thiago Emanuel Rocha Nunes, Hemily Ferreira Dias, João Gabriel Zello, Paulo Henrique dos Santos Conti, Daniel Maldonado de Souza, Bruna Maria Cavaglieri de Oliveira, Rayane Marques dos Santos, Paulo Miguel da Silva Jonas, Eric Nascimento Fonseca, João Pedro Santos Machado, Bruno Robalo Groke Aloise Moura, Clara Rodrigues dos Santos, Eduarda Seragioli Ulrick Ribeiro, Carmem Serrano dos Santos, Thyago Severiano de Souza, Thainá Teixeira Silva. **Viola:** Raphaela Vieira Jatobá, Joyce de Andrade Araujo, Yasmin de Gois Silva, Quezia de Souza dos Santos, Lais Ferreira Lopes. **Violonchelo:** Thiago Albuquerque de Oliveira, Lucas de Assis Silva, Michel da Silva Figueredo, João Pedro Tavares, Gabriele Rossio Esteves, Lucas Sampaio Martins. **Contrabajo:** Sabrina Abibe dos Santos, Marcos Antonio Gomes Junior, Pedro Arthur Zello, João Paulo Rocha Nunes, Nicole Terra Bono

Arr. Ted Rickett 04:00	Tributo a Elvis	
Waldir Azevedo 03:00	Brasileirinho	
Baden Powell Aaron Copland 03:30	Berimbau Rodeo	01:30
Villa Lobos Ed Sheeran	Cantilena da Bachianas N5 Shape of you	04:30 03:00

Watershed and Winad Marimba Band and Choir - ZIMBABWE

Director: Addmore Chokera

Bhake Darleen P, Chidziva Kundisai Vanessa V, Chidziva Sharai, Chikomborero Ethaniel, Chimanga Blessing, Chinyama Kudzai, Chioza Sean T, Chitaka Shingayi D, Chokwa Kimberly, Dube Tinashé, Gumbo Bethwell, Gwatidzo Munatsi, Gwatidzo Taylor, Gwembere Meleestancegracia, Gwendere Jayden, Hlongwane Kaystone, Kanyenze Miriam A., Kanyenze Simbarashe, Vererengera Tanaka, Madzvamuse Tatenda, Magwindiri Rutendo A., Mamvura Andrew F, Musabayana Angel, Mangere Vanessa, Mhlanga Munopa, Mrenzvi Robi, Muchinguri Darryl N, Muketiwa Joseph, Mupiwa Mungoni, Musagwiza Mazvita N, Tuturu Samuel, Nemaire Ngaakudzwe J., Nyanhete Bright N, Paradza Makomborero, Pasipamire Takudzwa R. P, Sanangura Ashley

Ndebele Folk song	Shosholoza	03:00
Soweto Gospel	Modimo	02:00
Zimbabwean Traditional	Rukende	03:00
Phil Collins & Xtra Large	Medley Another day in Paradise & Mukwasha	03:00
Zimbabwean Traditional	Chamtengure	02:00
Blessing Chimanga	Paushamwari	03:00
Oliver Mutukudzi	Ziwere	04:00

VIERNES 26 DE MAYO

19:30 HOTEL IGUAZU GRAND



Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte
Av. Córdoba 2555 5º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - C1120AAH
Tel : +54 11 4961 5593 Telefax: +54 11 4961 8223 Cel: 1557311323
fundecua@gmail.com – andreamerenzon@gmail.com

Ballet del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón - ARGENTINA

Profesor: Igor Gopkalo. Coordinadora: Maria Guillermina Coronel

Agüero Maria Rocio, Aranda Chuchman Evangelina Sofia, Anchoverri Castro Yonathan, Casco Guñazu Angelina Julieta, Denino Velasco Maria Isabella, Di Ninno Martina Abril, Espina Itkin Martina, Gimenez Lucia, Gomez Ignacio, Gomez Rocio Milagros, Gonzalez Fernando Haziell, Juarez Vizgarra David Salomon, Livellara Vidart Paloma, Lopez Orozco Maria Paz, Paulucci Malena Soledad, Pereyra Agustin Ezequiel, Pereyra Alan Axel, Perrella Milagros Maria, Prina Rocio, Rojas Francisco, Ruffini Diaz Maria Lourdes, Scheidegger Oriana Victoria, Scianca Nicolas Roberto, Stutz Caterina

Adolphe Adam Pas de deux "GiselleE"

07:00

Coreografía: Petipa

Solistas: Lucia Giménez, Alan Pereyra

Pyotr Ilyich Tchaikovsky Pas de trois "El Cascanueses" 05:00

Coreografía: Tatiana Fesenko

María Milagros Perrella, María Isabella Denino Velasco, Rocío Gómez

Elena Krivorotova- 10 - FLAUTA - RUSIA

Ganador concurso Audition por voto del jurado

Wilhelm Popp La Traviata Concert-Waltz , op 37 07:33

François-Joseph Gossec Pandereta 01:43

Piano acompañante: Ediviges Piccone

Adelaide Harliono - 13- VIOLONCHELO Y CANTO - INGLATERRA

Charles Gounod/Bach Ave Maria 03:35

Wolfgang A. Mozart Un Moto Di Gioia 01:30

Ivor Novello We'll gather lilac 04:00

Jerome Kern El humo entra en los ojos 02:30

Voz y piano

Saint Saenz El cisne 03:27

Violonchelo y piano

Piano acompañante: Cesar Bustamante

Ensamble de Instrumentos tradicionales de la Academia de la Ópera China de Shanghai CHINA

Director: Guo Yu

Vice director: Liu Aixiang. Director delegado: Wang Chen. Coordinador de medios: Lei Yue. Maestros: Wang Yunpeng, Xie Song, Ding Jia.

Instrumentistas: Zou Yifan, Huang Liwen, Jia Xufeng, Shao Yuqi, Zhang Jiayi, Sun Qingyi, Gu Junjie, Yu Hailin, Zhu Weipeng, Zhang Yingxin, Yuan Qianling, Zhang Yiheng, Liu Yiwei, Wei Zhenghao, Du Yuhan, Gu Hongtao

Traditional opera percussion Opening Drum and Gong 06:00

Gu Guanren Tune of Peking Opera 06:00



Peking Opera Arranger: Zhang Henshui	Deep Night	07:00
Jin Zuli	Happy Song	07:00
Wu Yingju	The Monkey King: Uproar in Heaven	06:00

21:30 HOTEL IGUAZU GRAND

Alexander Rublev 11- TROMPETA - **RUSIA**

Ganador concurso Audition por voto del jurado

Johann Sebastián Bach	Aria de la Suite Orquestal No. 3,	02: 50
Alexander Goedicke	Estudio de concierto para trompeta y piano	03:20
Carl Höhne	Fantasia Eslava en Pushkarev V. I.,	05:00
Piano acompañante: Eduviges Piccone		

Little Stars String Trio - **ESTADOS UNIDOS**

Dustin Breshears, Jr., Violin I (10)

Valery Breshears, Violin II (7)

Starla Breshears, Violoncello (9)

Fritz Kreisler	Schon Rosmarin	02:22
Franz Schubert	La abeja	01:18

Valery Breshears, violin (7)

Camille Saint Saens	Allegro Appassionato	05:06
---------------------	----------------------	-------

Starla Breshears, Violonchelo (9)

N. Paganini	Capricho No. 24	05:25
-------------	-----------------	-------

Dustin Breshears, Jr violin (10)

L. V. Beethoven	Preludio y Fuga en E Minor, Hess 29	07:00
-----------------	-------------------------------------	-------

Orquesta Instituto GPA - **BRASIL**

Director: Daniel Misiuk y Renata Jaffe

Violin: Aline Adriano Wuchner, Isabela Barbosa dos Santos, Davi Buczynski da Silva, Lucas Campos Nunez Pascoali, Gabriel de Almeida Oliveira, Izabella de Moura Lucas, Natan de Oliveira Janczack, Luiz Demetrio Serrano dos Santos, Thiago Emanuel Rocha Nunes, Hemily Ferreira Dias, João Gabriel Zello, Paulo Henrique dos Santos Conti, Daniel Maldonado de Souza, Bruna Maria Cavaglieri de Oliveira, Rayane Marques dos Santos, Paulo Miguel da Silva Jonas, Eric Nascimento Fonseca, João Pedro Santos Machado, Bruno Robalo Groke Aloise Moura, Clara Rodrigues dos Santos, Eduarda Seragioli Ulrick Ribeiro, Carmem Serrano dos Santos, Thyago Severiano de Souza, Thainá Teixeira Silva. **Viola:** Raphaela Vieira Jatobá, Joyce de Andrade Araujo, Yasmin de Gois Silva, Quezia de Souza dos Santos, Lais Ferreira Lopes. **Violonchelo:** Thiago Albuquerque de Oliveira, Lucas de Assis Silva, Michel da Silva Figueredo, João Pedro Tavares, Gabriele Rossio Esteves, Lucas Sampaio Martins. **Contrabajo:** Sabrina Abibe dos Santos, Marcos Antonio Gomes Junior, Pedro Arthur Zello, João Paulo Rocha Nunes, Nicole Terra Bono

Heitor Villa Lobos	Trenzinho do Caipira	03:00
Barden Powell	Berimbau	01:30
The Beatles	Here Comes the Sun, Help y Hard Days Night	





06:00		
Arr. Ray Pancarowicz		Variaciones de Paganini
06:00		
Aaron Copland		Rodeo
03:30		

Agradecemos la generosa colaboración de los Pianistas acompañantes, maestros del Teatro Colón de Buenos Aires: Cesar Bustamante y Eduviges Piccone.

20:30 POLIDEPORTIVO

GRAN CIERRE DE IGUAZÚ EN CONCIERTO ACADEMICO 2016

"Leyendas del Mundo y la Región"

Hercules : "Llegare a mi meta"

Kuzco : "Mundo perfecto"

Leyendas Regionales:

Leyenda del Salto Encantado

Pajaro Chogui

Yasy Yatere

Pombero

Canto a Ñandereta

Troya: " Recuerda"

Moana: " Tu lugar"

"De Nada"

"Cuan lejos voy "

Solistas : Hernan Salinas - Yaisa Brizuela- Los Hermanos Benitez (Joaquin- Loreley- Tiago) - Orquesta y Coro del Festival Academico Iguazu en Concierto 2017

Ballet del Parque del Conocimiento dirigidos por Luis Marinoni

Directores : Mariana Coronel (Posadas) - Yanine Sniechowsky (Obera) - Diego Navarrete-(Pto Iguazu) -Ruben Czajkowski (Aristóbulo del Valle)

SÁBADO 27 DE MAYO

17:00 HS CONCIERTO FINAL HOTEL SHERATON CATARATAS

Iguazú en Concierto "Cuentos, mitos y leyendas"

1-Lord Kitchener <i>Arr. sergio Baldassini</i> Director: Alex Herrera	Jump in the Line Shake Senora	03:40
2-Pyotr Ilyich Tschaikovski Solista: Alexander Rublev trompeta (11 años) RUSIA Pianista acompañante Eduviges Piccone	Danza Napolitana del Ballet Lago de los Cisnes	02:20
3-Hans Werner Henze Producido en el Teatro Colón con Dirección de escena: Matias Cambiasso y vestuario de Anibal Lápiz Director: César Bustamante	Algunos momentos de la Ópera Pulgarcito	05:00
4-Camille Saint-Saëns Arr. J. Issac Merle	Bacanal de la Ópera Sansón y Dalila	04:04



Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte
Av. Córdoba 2555 5º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - C1120AAH
Tel : +54 11 4961 5593 Telefax: +54 11 4961 8223 Cel: 1557311323
fundecua@gmail.com – andreamerenzon@gmail.com



Solistas: Ballet del Instituto Superior del Teatro Colón

Director: Eric Dufay

Coreografía: Tatiana Fesenko, Igor Gopkalo

Parejas Principales: Gimenez Lucia, Agüero Rocio, Juárez David, Pereyra Alan. López Orozco María Paz, Ruffini Díaz María Lourdes, Gómez Rocio, Lerda Julieta Denino María Isabella, Prina Rocio, Scheidegger Oriana, Perrella Milagros.

Anchoverri Castro Jonathan, Scianca Nicolás, Gómez Ignacio, Bustos Sebastian, Gonzalvez Fernando, Pereyra Agustín

- 5-Sergei Rachmaninoff** **Vocalise** **05:00**
Director: Norberto Garcia
Solista : Adelaide Harlione, violonchelo, (13 años) INGLATERRA
- 6-Arr. Zhang Henshui** **Deep Night** **07:00**
For Jinghu and Band
 Solistas: Ensamble de Instrumentos tradicionales de la Academia de la Ópera China de Shanghai
Director: Gou Yu
- 7-Monkey King CHINA** **06:00**
 Solistas: Ensamble de Instrumentos tradicionales de la Academia de la Ópera China de Shanghai
Director: Gou Yu
- 8 -P. Aria / JRChappelet / S. Géroudet / C. Montmayeur** **Bout du nez** **03:45**
Solista: Madlyn Duge, Acordeon (8 años) FRANCIA
- 9- Selección Jujeña** **06:00**
Takirari Deje mi querer en la quebrada Letra y música : Sergio y David Valverdi
Cueca: la bolivianita Letra: anónimo Música: José Di Giulio y Secundino soloaga
Humahuaqueño Edmundo P. Zaldívar
 Arr. Sergio y David Valverdi
Director : Sergio Jurado
 Solistas : Ensamble de Danzas del Festival Iguazú en Concierto
 Coreografía: Facundo Mercado
- 10- Jules Demerssemann** **Little Fantasy on the Carnival of Venice** **03:07**
 Solistas : Elena Krivorotova, flauta (11 años) RUSIA
Pianista acompañante Ediviges Piccone
- 11- Pyotr Ilyich Tchaikovski** **Vals de La bella durmiente** **04:00**
Ballet del Instituto Superior del Teatro Colón
 Coreografía. Petipa
 Scheidegger Oriana, Gómez Rocio, Denino Isabella, Perrella Milagros, Ruffini Lourdes, Prina Rocio Lerda Julieta, López Orozco María Paz, Niñas: Aranda Chuchman Evangelina, Casco Guiñazu Angelina, Di Ninno Martina, Espina Itkin Martina, Paulucci Malena. Gómez Ignacio, Juárez David, Pereyra Agustín, Bustos Sebastian, Anchoverri Jonathan, Gonzalvez Fernando, Scianca Nicolás, Pereyra Alan
- 12-Joseph Haydn** **Trios atz in G, Hob. IV:4** **02 :30**
Fugue from Divertimento No. 4 in G Hob: IV:9 **01: 30**
- Solistas: Little Stars String Trio EE UU**
Dustin Robert Breshears, violin - 10 años
Valery Cadence Breshears, violin -7 años
Starla Belle Breshears, violonchelo -9 años
- 13-Simbarashe Kamuriwos** **May varuquende** **03:20**
Director :Admore Chokera .ZIMBAWE
 Arr Admore Chokera.
 Orquestacion Ricardo Rodriguez
 Solistas : Ensamble de Danzas del Festival Iguazú en Concierto
 Coreografía: Facundo Mercado
- 14-Johannes BrahmsCanción de Cuna Op 49 No 4** **02:00**
Solista: Adelaide Harlione, (13 años) voz, INGLATERRA
Pianista acompañante: Cesar Bustamante



Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte

Av. Córdoba 2555 5º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - C1120AAH

Tel : +54 11 4961 5593 Telefax: +54 11 4961 8223 Cel: 1557311323

fundecua@gmail.com – andreamerenzon@gmail.com



15-Lalo Doreto y Guillermo Villaverde
 Director : Miguel Brizuela
 Arr. Eduardo Dacunda

Canto a Ñande Reta (Nuestra tierra)

03:10

16-Andrés Chazarreta

La Telesita (chacarera)

06:00

Director: Cesar Bustamante

Arr. Ignacio Abad

Solistas Ensamble de Danzas del Festival Iguazú en Concierto. Coreografía: Facundo Mercado

Ballet del Instituto Superior del Teatro Colón

Coreografía: Mario Bustos.

Scheidegger Oriana, Gómez Rocio, Denino Isabella, Perrella Milagros, Ruffini Lourdes, Prina Rocío Lerda Julieta, López Orozco María Paz, Niñas: Aranda Chuchman Evangelina, Casco Guiñazu Angelina, Di Ninno Martina, Espina Itkin Martina, Paulucci Malena, Gómez Ignacio, Juárez David, Pereyra Agustín, Bustos Sebastian, Anchoverry Jonathan, Gonzalvez Fernando, Scianca Nicolás, Pereyra Alan

17-Carl Orff

O fortuna de Carmina Burana

02:40

Director : Arturo Diemecke

Director Artístico del Teatro Colón

BIS

18-Ricky Martin, Tommy Torres y Roy Tavare

Pegate

03:45

Director: Daniel Misiuk

Arr Ignacio Abad

Solistas: Ensamble de Danzas del Festival Iguazú en Concierto

Coreografía: Facundo Mercado

19- Roberto Carlos

Un Millon de Amigos

08:00

Arr Eduardo Dacunda

Director: Andrea Merenzon



Fundación para el desarrollo, la cultura y el arte

Av. Córdoba 2555 5º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - C1120AAH

Tel : +54 11 4961 5593 Telefax: +54 11 4961 8223 Cel: 1557311323

fundecua@gmail.com – andreamerenzon@gmail.com

14-PREPARAR Y ENSAYAR CON LOS PARTICIPANTES

14-Preparar y Ensayar con los participantes

En Marzo y Abril se realizaron ensayos con varias orquestas y continuaron las comunicaciones y teleconferencias con los directores del exterior e interior. Jaffe y Misiuk de Brasil, Sergio Jurado de Jujuy , Addmore Chokera de la Banda de marimbas de Zimbawe y Facundo Mercado de Buenos Aires. Se realizaron ensayos con algunos chicos en Buenos Aires que se incorporaron al concierto final en el Sheraton.

Se ha mantenido una comunicación constante e intercambio de ideas y propuestas creativas con todos los directores de las orquestas participantes.

Merenzon realizó ensayos con el coreógrafo tendientes a consolidar un diseño básico coreográfico para desarrollar y enriquecer en Iguazú durante el festival.

Merenzon realizó un diseño de ensayos conducentes a pre-leer las obras que se tocaron en el concierto final antes de la llegada de cada niño a Iguazú. Intercambió ideas y sugerencias con los la Maestra Renata Jaffe y el Maestro Daniel Misiuk de Brasil, enviando indicaciones precisas de cómo organizar los ensayos. Viajó a Río de Janeiro para supervisar el trabajo previo de dicha orquesta. También con esta modalidad ha trabajado en varias oportunidades con Miguel Brizuela. Coordinamos ensayos conjuntos que se realizaron con el Sistema de orquestas de Jujuy en Jujuy y con los coros de Buenos Aires e Iguazu.

Se realizaron 4 video conferencias con los directores Jaffe y Misiuk de Brasil y Sergio Jurado de Jujuy y una con el director de la banda de marimbas de Zimbabwe. Diseñamos un cronograma de ensayos a distancia para comenzar en febrero con algunas orquestas y en marzo con otras.

El maestro Gervini ensayó en Buenos Aires con integrantes de Brass previo al viaje a Iguazu.

Festival Iguazu en Concierto

Andrea Merenzon diseñó y coordinó la organización del cronograma de ensayos que fue el siguiente:

DOMINGO/SUNDAY 21				
Todos los grupos deberán visitar cataratas por la mañana desde 8 am.				
Everybody should visit Cataratas from 8 am to noon.				
PLACE/LUGAR	Duración	Director Conductor	ACTIVITY/ACTIVIDAD	TIME/HORA
ITEC	Armado/Set up (Staff)			11 a 12:30
Hotel	Lunch/Almuerzo			12:30 a 14:00
ITEC	Presentation of the program/Presentación del programa			15:30 a 20:00 MEGA ORQUESTA
	3:40	Herrera	Shake Senora	
	4:05	Garcia	Bachanalle	
	5:00	Garcia	Vocalise	
	6:00	Guo Yuo	Monkey King	
	6:00	Jurado	Seleccion Jujeña	
	3:20	Chokera	May varuquende	
	3:10	Brizuela	Canto a Ñandereta	
	6:00	Bustamante	La telesita	
	2:40	Misiuk	Carmina Burana	
	3:45	Daniel Misiuk	Pegate	
	8:00	Daniel Misiuk	Un millon de Amigos	
Hotel	Dinner/Cena			20:00 a 21:00
LUNES/MONDAY 22				
PLACE/LUGAR	Duración	Director Conductor	ACTIVITY/ACTIVIDAD	TIME/HORA
Hotel	Breakfast/Desayuno			7:00 a 8:30am
ITEC	Rehearsal orchestra/Ensayo orquesta			9:00 a 12:00
	3:40	Herrera	Shake Senora	
	6:00	Jurado	Seleccion Jujeña	
	3:20	Chokera	May varuquende	
	3:45	Daniel Misiuk	Pegate	
	6:00	Guo Yuo	Monkey King	
Hotel	Lunch			12:30 a 1:45
ITEC	Sectional Rehearsals/Ensayo por instrumentos			14:00 a 16:00
TOURBILLON	Choir Rehearsal / Ensayo Coros COREOGRAFO			14:00 a 16:00

PLACE/LUGAR	ACTIVITY/ACTIVIDAD			TIME/HORA
	Rehearsal orchestra + choir/ Ensayo orquesta + Coro			
ITEC	4:05	Dufay	Bachanalle	17:00 a 19:00 MEGA ORQUESTA CON CORO
	2:40	Misiuk	Carmina Burana	
	3:10	Brizuela	Canto a Ñandereta"	
	6:00	Bustamante	La telesita	
	3:45	Daniel Misiuk	Pegate	
	8:00	Merenzon	Un millon de Amigos	
Hotel			Dinner	21/21:30
MARTES/TUESDAY 23				
PLACE/LUGAR	ACTIVITY/ACTIVIDAD			TIME/HORA
Hotel	Breakfast/Desayuno			7:00 a 8:30
ITEC	Rehearsal orchestra/Ensayo orquesta			
	3:40	Herrera	Shake Senora	9:00 a 10:30 MEGA ORQUESTA
	6:00	Guo Yuo	Monkey King	
	5:00	Garcia	Vocalise	
	4:05	Dufay	Bachanalle	
TOURBILLON			Choir Rehearsal / Ensayo Coros	
ITEC	General Rehearsals w/ choirs/Ensayo General con CoroS			
	6:00	Jurado	Seleccion Jujeña	11 a 12:30 MEGA ORQUESTA CON CORO
	3:20	Chokera	May varuquende	
	6:00	Bustamante	La telesita	
	3:45	Daniel Misiuk	Pegate	
	2:40	Misiuk	Carmina Burana	
	3:10	Brizuela	Canto a Ñandereta	
	8:00	Merenzon	Un millon de Amigos	
Hotel			Lunch/Almuerzo	
ITEC			Sectional Rehearsals/Ensayo por instrumentos	14:00 a 17:00
TOURBILLON			Choir Rehearsal / Ensayo Coros	14:00 a 17:00
ESCUELA Nº 875	Set up/Armado y /prueba sonido Orquesta Maravillas			15:30
	Soundcheck/prueba sonido Zimbabwe			16:30
	Soundcheck/prueba sonido Coro Santa Cecilia			16:45
	CONCIERTO/ CONCERT Orquesta MARAVILLAS			17:30
	Coro Santa Cecilia			18:00
	ZIMBABWE			18:30
Iguazu Grand	Set up/Armado			13:00
	Ensayo para Escuelas			16:00
	Presentacion grupos			19:30
	OPERA PULGARCITO			20:30
Hotel	Dinner/Cena			20:00 a

				23:00
WEDNESDAY/MIÉRCOLES 24				
PLACE/LUGAR	ACTIVITY/ACTIVIDAD			TIME/HORA
Hotel	Breakfast/Desayuno			7:00 a 8:30
ITEC	Sectional Rehearsals/Ensayo por instrumentos			9:00 a 10:30
TOURBILLON	Choir Rehearsal / Ensayo Coros			9:00 a 10:30
ITEC			General Rehearsals w/ choirs/Ensayo General con Coros	11:00 a 12:30 MEGA ORQUESTA CON CORO
	6:00	Jurado	Seleccion Jujeña	
	3:20	Chokera	May varuquende	
	3:10	Brizuela	Canto a Ñandereta	
	6:00	Bustamante	La telesita	
	2:40	Misiuk	Carmina Burana	
	3:45	Daniel Misiuk	Pegate	
	8:00	Merenzon	Un millon de Amigos	
Hotel	Lunch/Almuerzo			12:30 a 13:45
ITEC	General Rehearsals/Ensayo General orquesta			14:00 a 16:30 MEGA ORQUESTA
	6:00	Guo Yuo	Monkey King	
	4:05	Dufay	Bachanalle	
	5:00	Garcia	Vocalise	
	3:40	Herrera	Shake Senora	
TOURBILLON			Choir Rehearsal / Ensayo Coros	14:00 a 16:30
AMERIAN I	Set up/Armado			16:30
	Soundcheck/Prueba sonido Coro Cordoba			17:00
	Soundcheck/Prueba sonido Shanghai			17:30
	Soundcheck/Prueba sonido Grillos			18:00
			Soundcheck/Prueba sonido Jorge Enrique Nasra (voz)	18:20
	entrada publico			18:30
	CONCERT/CONCIERTO			19:30
	GRILLOS			
	Jorge Enrique Nasra (voz)			
	SHANGHAI			
AMERIAN II			Soundcheck/Prueba sonido Francia	
	entrada publico SET UP			20:45 a 21:30
	CONCERT/CONCIERTO			21:30 PM
	Coro de Niños de Cordoba			
	Francia			
JUJUY				
Hotel	Dinner			21 a 22

ARIPUCA	Set up/Armado		18:00
	Soundcheck/Prueba sonido Madlyn		18:30
	Soundcheck/Prueba sonido Santiago Sosa		18:45
	Soundcheck/Prueba sonido Diego Alejandro (VOZ)		19:00
	Soundcheck/Prueba sonido Cuarteto Tolisax		19:15
	entrada publico		19:15
	CONCERT/CONCIERTO		20:00
	Madlyn FRANCIA -ACORDEON		20:00
	SANTIAGO SOSA (PIANO)		20:20
	Diego Alejandro COLOMBIA		20:40
Cuarteto Tolisax s Colombia		21:00	
THURSDAY/JUEVES 25			
PLACE/LUGA R		ACTIVITY/ACTIVIDAD	TIME/HOR A
Hotel	Breakfast/Desayuno		7:00 a 8:00
ITEC		General Rehearsals w/ Choirs /Ensayo General con Coros	9:00 a 12:00MEGA ORQUESTA CON CORO
	6:00	Bustamante La telesita	
	3:10	Brizuela Canto a Ñandereta"	
	3:20	Chokera May varuquende	
	6:00	Jurado Seleccion Jujeña	
	3:45	Daniel Misiuk Pegate	
	2:40	Misiuk Carmina Burana	
8:00	Merenzon Un millon de Amigos		
Hotel	Lunch/Almuerzo		12:30 a 13:45
ITEC	General Rehearsals/Ensayo General orquesta		14:00 a 17:00 MEGA ORQUESTA
	6:00	Guo Yuo Monkey King	
	4:05	Dufay Bachanalle	
	3:40	Herrera Shake Senora	
	5:00	Garcia Vocalise	
TOURBILLON	Choir General Rehearsal/Ensayo General de Coros		14:00 a 17:00
ANFITEATRO	Set up/Armado		17:00
	Soundcheck/Prueba sonido Zimbabwe		18:00
	Soundcheck/Prueba sonido Little Stars String Trio		18:30
	Soundcheck/Prueba sonido Brasil		18:00
	Soundcheck/Prueba sonido Ballet ISA		19:30
	CONCERT/CONCIERTO - Ballet ISA		20:30
	Little Stars String Trio EE UU		21:00
	BRASIL		21:20
ZIMBABWE		21:40	
FRIDAY/VIERNES 26			
PLACE/LUGA R		ACTIVITY/ACTIVIDAD	TIME/HOR A

Hotel	Breakfast/Desayuno	7:00 a 8:00	
SHERATON	Transfer al Hotel Sheraton	8:30	
	Armado/Set up / Coros visitan Cataratas	9 a 10:30	
	Soundcheck Orchestra+Choir/Prueba sonido Orquesta+Coro con coreografo	11 a 12:30 MEGA ORQUESTA Y CORO	
	3:10 Brizuela Canto a Ñandereta		
	6:00 Bustamante La telesita		
	3:20 Chokera May varuquende		
	3:45 Daniel Misiuk Pegate		
	8:00 Merenzon Un millon de Amigos		
	2:40 Misiuk Carmina Burana		
		Lunch/Almuerzo (BRING LUCH BOXES from Hotel) Viandas del Hotel	12.30 a 14
		Soundcheck Orchestra+Choir/Prueba sonido Orquesta+Coro	14 a 16 MEGA ORQUESTA Y CORO
	6:00 Jurado Seleccion Jujeña		
	3:40 Herrera Shake Senora		
	4:05 Dufay Bachanalle		
	6:00 Guo Yuo Monkey King		
	5:00 Harliono - Garcia Vocalise		
	Ballet ISA La bella durmiente		
	2:00 Harliono-Bustamante Cancion de Cuna		
	2:20 Rublev/Picone Napolitana		
	2:30 Little Stars Tris atz in G, Hob. IV.4		
1:30 strin Trio Fugue from Divertimento			
3:07 Elena Krivorotova Little fantasy on the Carnival of Venice			
3:45 Madlyn Duge Bout du nez			
IGUAZU GRAND	Set up/Armado	16:30	
	Soundcheck/Prueba sonido Shanghai	17:30	
	Soundcheck/Prueba sonido Brasil	18:00	
	Soundcheck/Prueba sonido Ballet ISA	18:30	
	entrada publico	18.45 a 19.30	
	CONCERT/CONCIERTO	19:30	
	BALLET ISA		
	Krivorotova-Lopzic		
	Harliono - Bustamante		
	Shangai		
	Soundcheck/ Little Stars String Trio - Picone	20:45	
	Soundcheck/Prueba sonido Alexander Rublev-Lopzic	20:45	

	entrada publico			21:00
	CONCERT/CONCIERTO			21:30
	Rublev - Lopzic			
	Little Stars String Trio- Picone			
	Brasil			
ACADEMICO	CONCERT/CONCIERTO			20:00
SATURDAY/SÁBADO 27				
PLACE/LUGAR			ACTIVITY/ACTIVIDAD	TIME/HORA
SHERATON	Breakfast/Desayuno			7:00 a 8:30
	Ensayo de COROS con coreógrafo			9:30 a 10:30
	3:40	Herrera	Shake Senora	9.30 a 10.30
	2:20	Rublev/Picone	Napolitana	
	5:00	Bustamante	Momentos de Pulgarcito	
	4:05	Dufay	Bachanalle	
	5:00	Garcia	Vocalise	
	6:00	Guo Yuo	Monkey King	
	3:45	Madlyn Duge	Bout du nez	
	6:00	Jurado	Seleccion Jujeña	
	3:07	Elena Krivorotova	Little fantasy on the Carnival of Venice	
	4:00	Ballet ISA	La bella durmiente	
	2:30	Little Stars	Tris atz in G, Hob. IV.4	
	1:30	strin Trio	Fugue from Divertimento	
	3:20	Chokera	May varuquende	
	2:00	Adelaide Harliono	Cancion de Cuna	
			General Rehearsal+Choir/ Ensayo General+COROS	10:30 a 12:30
	3:10	Brizuela	Canto a Ñandereta	
	6:00	Bustamante	La telesita	
	2:40	Misiuk	Carmina Burana	
	3:45	Daniel Misiuk	Pegate	
	8:00	Merenzon	Un millon de Amigos	
		Lunch/Almuerzo (BRING LUCH BOXES from Hotel) Viandas del Hotel		
	FINAL CONCERT/CONCIERTO FINAL			17:00 a 19:00

Fotos Iguazú en Concierto 2017





CONCLUSIONES

Este informe describe el desarrollo progresivo de la organización artística del festival, detalla la colaboración de distintos profesionales y técnicos que trabajaron en las áreas técnicas, artísticas y logísticas.

Como directora Artística coordiné todo el trabajo del equipo de Fundecua y quienes fueron convocados por mí.

Pese a ser la octava edición, no puedo decir que la experiencia allanara problemas y facilitara la producción artística. Sentimos que el tiempo de ensayos no es suficiente para trabajar con la tranquilidad que necesitamos, es necesario recuperar los días perdidos por razones presupuestarias porque estamos forzando peligrosamente a niños y a los coordinadores que se ven demasiado exigidos

Este año nos encontramos con muchas más dificultades que años anteriores producidas por los aumentos de precios, limitaciones de presupuesto, la exigencia creciente de sorprender y superar los éxitos de festivales anteriores y la necesidad de una estructura mayor tanto en recursos económicos como humanos.

Las dificultades presupuestarias devenidas de la inflación y aumentos de costos de traslados, alojamientos y proveedores técnicos, pero sobre todo el retraso de los recursos económicos, influyeron negativamente y exigieron un esfuerzo superior al convenido del equipo de producción y coordinación artística. Nuevamente y como el año anterior, todo el equipo respondió con compromiso y solidaridad a situaciones que no les correspondían, estaban previstas o retribuidas contractualmente.

La demora en la efectivización del presupuesto produjo innumerables complicaciones y distracción de tiempos que deberían ser dedicados a la creatividad artística de quien escribe y que se vieron perturbadas por ocuparme en discutir con proveedores, pedir paciencia en los tiempos de pago o recurrir a la gestión de otros proyectos para poder financiar este.

El alto nivel artístico alcanzado por el festival ha hecho que año a año las mayores exigencias por satisfacer la expectativa y seguir sorprendiendo se vean en colisión con los presupuestos y tiempos de acceso a los mismos destinados a producción artística. El festival originalmente no contaba con el nivel de presión y exigencia que implica hoy y deberían invertirse mayores recursos y anticipar los tiempos de acceso a estos, en el área que nos ocupa o será imposible continuar sorprendiendo y sosteniendo un nivel musical y visual de atractivo internacional como se ha logrado, y que todo el mundo reconoce.

Tanto coordinadores como la dirección artística sufrieron un desgaste este año que no podrán sostener en un futuro. Es nuestra opinión que la demora en efectivizar el acceso al presupuesto puso en riesgo la salud del equipo de producción y la seguridad y salud de los niños.



Mi balance es altamente positivo en materia resultados artísticos pero el festival llegó a un nivel que requiere de una estructura mayor y la posibilidad de realizar viajes para seleccionar otras nuevas propuestas artísticas o no podremos garantizar su nivel y atractivo artístico y multicultural.

El resultado artístico de excelencia ha recibido inmejorables críticas del público y de la prensa especializada.

Encontramos en la comunidad local una recepción y colaboración crecientemente calurosa. Los transportes colaboraron con paciencia para adaptarse al ritmo vertiginoso que se impuso en esta edición.

Hemos ratificado que la gran afluencia de público ha generado trabajo para los sectores de servicio local que nos manifestaban su entusiasmo cotidianamente.

Debido a la tardía definición de las plazas con que contaríamos nos vimos en la obligación de no poder confirmar a varios grupos que necesitaban sacar sus pasajes con antelación.....esto perjudico la idea global artística. Los conjuntos que asistieron se fueron encantados y muy agradecidos, hemos recibido innumerables manifestaciones de agradecimiento y aprecio. Todos tuvieron palabras de elogio a la organización artística del festival.

Los plazos de producción artística debieron modificarse en varias oportunidades debido a la no concreción de los presupuestos requeridos.....los arreglos musicales llegaron a los niños demasiado tarde a mi manera de ver, forzándolos a estudiarlos en menos tiempo que otros años.

El rendimiento de todos los profesores y coordinadores ha sido altamente positivo aunque han manifestado que no pueden seguir trabajando todo un año hasta percibir sus honorarios.

Es indudable que el trabajo de prensa, de publicidad fue muy positivo logrando que los medios en general promovieran el festival con entusiasmo y convicción. He realizado numerosas entrevistas en las que han plasmado claramente el mensaje de valoración e importancia del estado presente (Gobierno de Misiones y Consejo Federal de Inversiones) en materia de educación y cultura, apostando y promoviendo el desarrollo de un evento dedicado a los niños y jóvenes. Sobre todo remarcado la posibilidad de más gente asistiendo con entrada libre y gratuita a este festival popular de calidad de primer mundo

Nuevamente manifestamos desde Fundecua nuestro reconocimiento y agradecimiento al Gobierno de Misiones y al CFI por la oportunidad de trabajar en este proyecto.

Andrea Merenzon
Directora Ejecutiva
FUNDECUA

